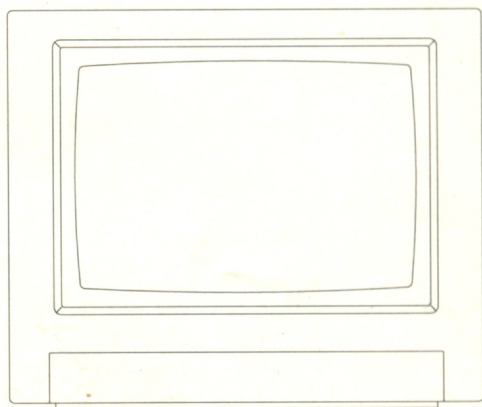


*1084 S*

High Resolution Monitor



 **Commodore**

# BEZIRKSREGIERUNG BRAUNSCHWEIG

## Bauartzulassung Nds 603/88 RÖ (1. Änderung)

Aufgrund von §§ 8, 9 und 10 der Verordnung über den Schutz vor Schäden durch Röntgenstrahlen (Röntgenverordnung - RÖV) vom 08.01.87 (BGBl. I S. 114) wird nach Prüfung durch die Physikalisch-Technische Bundesanstalt (Prüfungsschein Nr. 6.22 - S 677 vom 15.07.88 und Nachträgen vom 26.08.88 und vom 27.09.89 auf Antrag der

Firma  
COMMODORE Büromaschinen GmbH, Frankfurt/M.  
vertreten durch  
COMMODORE Büromaschinen GmbH  
Werk Braunschweig  
Ernst-Amme-Str. 24-25  
3300 Braunschweig

die Bauart folgenden Störstrahlers zugelassen:

Gegenstand: Farbmonitor  
Firmenbezeichnung: Commodore  
Type: Amiga 1084  
Bildröhre: Philips  
Type: M34 EAQ 10X  
oder alternativ  
Bildröhre: Philips  
Type: M34 EAQ 01X  
Betriebsbedingungen: Hochspannung: max. 25,0 kV  
Strahlstrom: 0,5 mA  
Hersteller: Philips Electronics Industrie  
C. E. Devison Ltd. (pei-ced)  
5-tze Chiang 1st Road  
Chungli, Taoyuan hsien, Taiwan  
Unterlagen zur  
Bauart-Prüfung: Schaltplan Nr. 4822 727 63731  
vom 14.07.1989  
Bedienungsanleitung Nr. 313810523721

Bauartzeichen: Nds 603/88 RÖ

Durch die Änderung sind betroffen: Eingangsschaltung, Schaltplan, Bedienungsanleitung.

### Befristung der Bauartzulassung

Die Bauartzulassung gilt für die ihr entsprechenden Störstrahler, die bis zum

30.08.1998

in den Verkehr gebracht worden sind.

Braunschweig, den 05.10.89  
- 204.3-22.93.27 Co -



Bezirksregierung Braunschweig  
Im Auftrage  
*Fiebig*  
Fiebig

Mein Zeichen  
bitte bei Antwort  
angeben

Postanschrift  
Postfach 32 47  
3300 Braunschweig

Sprechzeiten  
Mo., Mi., Fr. 9-12 Uhr  
Di. und Do.  
14-15.30 Uhr  
Besuche bitte möglichst vereinbaren

Telefax 21  
9 52 821  
952821 nbs d  
5318214 - BezRegB

Paketanschrift  
Bohlweg 38  
3300 Braunschweig

Überweisung an Regierungsbekassenkasse Braunschweig  
Konto-Nr. 811 703 Nordd. Landesbank Braunschweig (BLZ 250 500 00)  
Konto-Nr. 270 01506 Landeszentralbank Braunschweig (BLZ 270 000 00)  
Konto-Nr. 21 50-306 PGIroA Han (BLZ 250 100 30)

# 1084 S

## High Resolution Monitor

Copyright © 1989 by Commodore Electronics Ltd. All Rights Reserved.

This document may not, in whole or in part, be copied, photocopied, reproduced, translated, or reduced to any electronic medium or machine readable form, without prior consent, in writing, from Commodore Electronics Ltd.

With this document, Commodore makes no warranties or guarantees, either express or implied, with respect to the products described, their functionality, compatibility, or availability. Further, Commodore assumes no responsibility or liability for statements or representations made by itself or by third party vendors or in the publications reproduced herein. IN NO EVENT WILL COMMODORE BE LIABLE FOR DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM ANY CLAIM ARISING OUT OF THE REPRESENTATIONS MADE HEREIN, EVEN IF IT HAS BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITIES OF SUCH DAMAGES. SOME STATES DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF SUCH WARRANTIES OR DAMAGES, SO THE ABOVE EXCLUSIONS OR LIMITATIONS MAY NOT APPLY.

Information in this document is subject to change without notice and does not represent a commitment on the part of Commodore. Commodore and the Commodore logo are registered trademarks of Commodore Electronics Ltd. Amiga is a registered trademark of Commodore-Amiga, Inc.

## Contents

English .....	Page	1
Français .....	Page	10
Italiano .....	Pagina	19
Deutsch .....	Seite	28
Español.....	Página	38
Nederlands .....	Pagina	47
Dansk .....	Side	56
Norsk .....	Side	65
Svenska .....	Sidan	74

## 1. Introducing your Monitor

The Commodore 1084S is a full-color, 13 inch monitor for use with the Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC and the Amiga family of computers. The monitor provides audio output in stereo for use with computer systems with stereo capabilities (like the Amiga computers). Your 1084S operates on the Phase Alteration Line Standard (PAL). This manual explains how to connect the 1084S monitor to your computer and how to use the various operating modes and picture controls.

The 1084S works in four different operating modes: Composite (PAL standard), Separated LCA (Luma-Chroma-Audio), Digital RGBI (Red/Green/Blue Intensity), and Analog RGB. It also allows both a 40-column screen display, for use in Composite and Separated modes, and an 80-column display for Digital and Analog RGB modes. The mode you choose will depend on the type of computer you are using.

Before you proceed any further, check to make sure you have received everything:

- One 1084S monitor
- Cables:
  - For connecting an Amiga Computer -- one cable with a 23-pin D (rectangular) connector on the computer end and a 9-pin D (rectangular) connector on the monitor end (provides an Analog RGB display).
  - For connecting an Amiga's audio capabilities -- one cable with two RCA plugs on each end.
  - Power cable for connecting the 1084S to an AC power source.
- Warranty card

**NOTE:** The following monitor cables are also available for use with the 1084S. These cables can be purchased from your Commodore dealer separately.

- For connecting a Commodore PC or Commodore 128 -- one cable with a 9-pin D connector on the computer end and a 9-pin D connector on the monitor end (provides RGBI display).
- For connecting a Commodore 128 or Commodore 64 -- one cable with an 8-pin DIN connector on the computer end and 3 phono plugs on the monitor end (provides Separated LCA display).

Except for the power supply cable, the cables included with your 1084S monitor are RF shielded cables. Be sure to use only RF shielded cables when connecting this monitor to a computer.

The chart below indicates the operating modes suitable to the type of computer you are using:

	40-Column display		80-column display	
	Composite	Separated LCA	Digital RGBI	Analog RGB
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

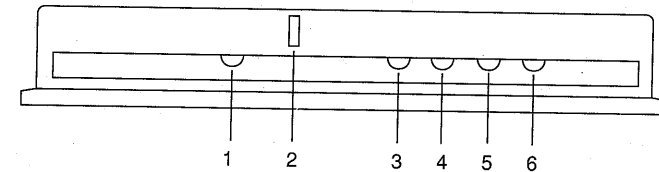
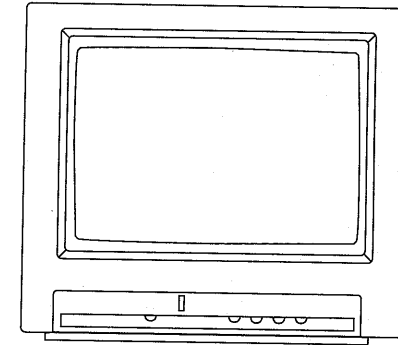
## 2. Control Locations and Functions

Before you connect your monitor to your computer, you should familiarize yourself with the location and function of the various control knobs, switches, and ports on both the front and rear of the 1084S. Because the 1084S is a universal monitor and can accommodate several types of computers, there are several ports and connectors on the monitor's cabinet. However, if you are only using your monitor with one type of computer, you will only need to use a few of the ports. (See diagram on next page.)

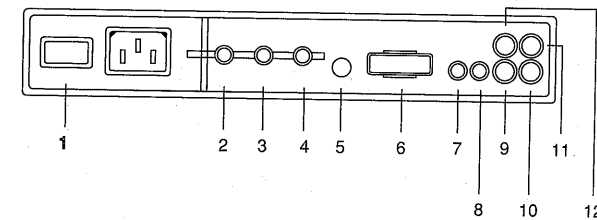
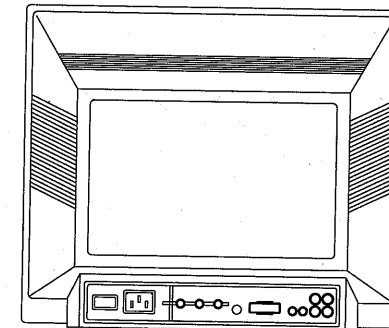
### Front View

1. VOLUME -- Adjusts the speaker's loudness.
2. GREEN -- Toggles between color display and monochrome green display (for text processing).
3. COLOR -- Adjusts the color levels of the display.
4. CONTRAST -- Adjusts the display's contrast.
5. BRIGHTNESS -- Adjusts the brightness of the screen.
6. H. PHASE -- Adjusts the horizontal position of the screen.

**NOTE:** The Color Control is inactive when the 1084S is configured either for Analog RGB or Digital RGBI display.



Front view



Rear view

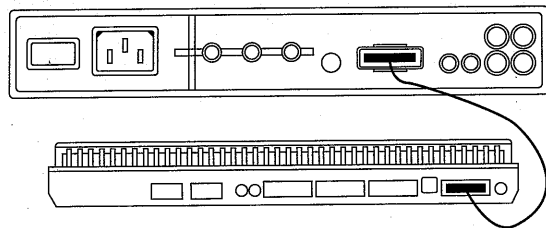
### Rear View

1. POWER Switch
2. HORIZON. SIZE -- Adjusts the image width on the screen.
3. VERTICAL SIZE -- Adjusts the image height on the screen.
4. VERTICAL SHIFT -- Centers the image vertically, from top to bottom.
5. ANALOGUE/TTL -- A switch used to alternate between an RGB analog and a Digital RGBI TTL type signal.
6. RGB -- 9-pin D connector for video/sync input signals.
7. CVBS/RGB -- A switch used to alternate between an RGB (Red-Green-Blue) and CVBS (Composite Video Signal).
8. CVBS/LCA -- A switch used to alternate between LCA (Luminance, Chroma, Audio) input and CVBS input.
9. CVBS/L -- A yellow phono jack used in two different ways. For a computer with CVBS output or other CVBS source, connect the computer to this jack with a phono plug cable. For a computer with LCA output (Commodore 64 and 128) connect to this jack for luminance signal input.
10. AUDIO-L -- A white phono jack used for connecting the left audio signal input.
11. AUDIO-R -- A black phono jack used for connecting the right audio signal input for stereo sound reproduction (Amiga computers).
12. CHROMA -- A red phono jack used for a computer with LCA output (Commodore 64 and 128) to connect for chroma signal input.

## 3. Connecting the Monitor to a Computer

Turn off the power to both the monitor and the computer to prevent damage by shorting. Unplug the Computer and the 1084S monitor before installation. Installing the 1084S with the power on could cause injury to the installer and damage to the equipment. Commodore will not be responsible for any damages caused by improper installation of the 1084S. Such improper installation will void the warranties on both the Computer and the 1084S.

### 3.1. Connecting the Analog RGB display (Amiga Computers)



Amiga 500

Locate the video cable with a 23-pin D connector on one end and a 9-pin D connector on the other end. To connect the video cable, insert the 9-pin D connector into the port labeled **RGB** on the back of your 1084S. Then insert the other end of the cable with the large, 23-pin D connector into the video port on the back of your Amiga. Tighten the screws on each side of the connector.

Set the **ANALOG/TTL** switch to analog mode. Set the **CVBS/RGB** switch to RGB mode.

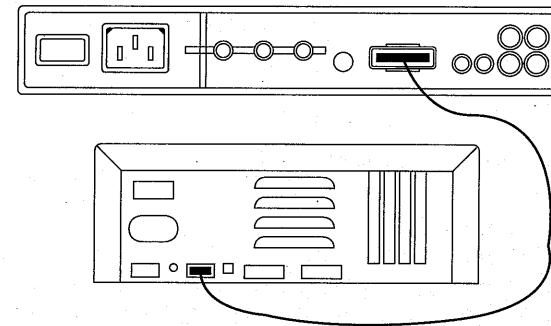
To connect the audio, locate the audio cable with one pair of phono plugs at each end of the cable. One pair of phono plugs are plugged into the **AUDIO R** and **AUDIO L** jacks on the back of your monitor, and the other pair of plugs are inserted into the Amiga's left and right audio jacks.

#### 3.1.1. Using Headphones

You can connect headphones to your 1084S so that the stereo sounds generated by your Amiga computer can only be heard through the headset. To do this, simply insert the plug on the end of a standard headphone cable into the small, silver port on the left side (as you face the front) of the monitor's cabinet. The port is towards the front of the monitor. A headphone cable is not included with your monitor but should be readily available at most computer and electronics stores.

### 3.2. Connecting the Digital RGBI Display

**With a Commodore PC or Commodore 128** -- Take a video cable with a 9-pin D connector on one end and a 9-pin D connector on the other end. To connect the video cable, insert the 9-pin D connector into the port labeled **RGB** on the back of your 1084S. Then insert the other end of the cable into the video port on the back of your Commodore PC or 128. Tighten the screws on each side of the connector.



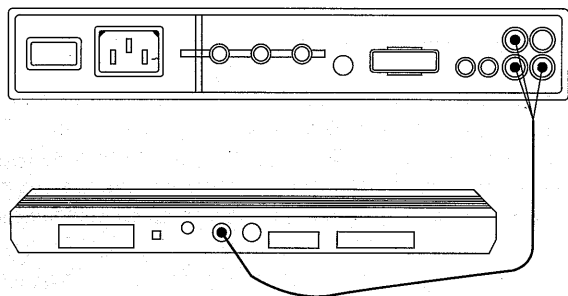
PC 10-III

Set the **ANALOG/TTL** switch to TTL mode. Set the **CVBS/RGB** switch to RGB mode.

**WARNING:** When connecting the 1084S monitor to a PC please note that the PC must be set to provide CGA video output. Such setting is possible with PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 and PC60-40. It is not possible with PC40-III, PC50-III or PC60-III. Any other video output settings like Hercules, EGA or VGA may result in damage of your 1084S monitor. In order to select CGA please check the appropriate user documentation.

### 3.3. Connecting the Separated Luma-Chroma-Audio Display (C128, C64)

**With a Commodore 128 or Commodore 64** -- Take a video cable with three phono plugs on one end and an 8-pin DIN connector on the other end. To connect the video cable, insert the yellow phono plug into the jack labeled **CVBS/L**, the red phono plug into the jack labelled **CHROMA**, and the white phono plug into the jack labelled **AUDIO/L** on the back of your 1084S. Then insert the other end of the cable with the 8-pin DIN connector into the video port on the back of your Commodore 128 or 64. Set the **CVBS/LCA** switch to LCA mode.



C 64.

### 3.4. Connecting the Composite Display

Some older C64's have a 5-pin DIN video connector which outputs composite video. To attach your 1084S to this older style C64, a 5-pin DIN video cable is required (not included, but commonly available at many stores that carry the C64 line). Set the **CVBS/RGB** switch on the rear of the monitor to CVBS mode. Insert the 5-pin DIN connector into the Video port on your Commodore 64, and insert the phono jack into the port labeled **CVBS/L** on your 1084S. Set the **CVBS/LCA** switch on the rear of the monitor to the **CVBS** position.

### 3.5. Connecting the Monitor to the Mains (for U.K. only)

Your 1084S monitor is designed to operate from an a.c. mains supply of 220-240 volts, 50 Hz. If the mains voltage in your home is different from this, consult your dealer. Stabilising circuits ensure satisfactory performance within normal supply variations.

**IMPORTANT:** This apparatus must be earthed. This can be achieved by fitting a 3-pin plug. The wires in the earthed mains lead are coloured according to the following code:

BLUE = Neutral.

BROWN = Live

GREEN/YELLOW = Earth

If the mains plug (or adaptor) contains a fuse, the value of this fuse should be 3 Amp. Alternatively, if another type of plug (not fused) is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp. If the colors of the wires in the mains lead do not correspond with the coloured markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

The BLUE wire should be connected to the terminal marked "N" or coloured black. The BROWN wire should be connected to the terminal marked "L" or coloured red. The GREEN/YELLOW wire should be connected to the terminal marked "E" or earth symbol, or coloured green and yellow.

Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead -- not simply over the three wires.

## 4. Safety Precautions

This monitor has been engineered and manufactured to assure your personal safety. However, improper use can result in potential electrical shock or fire hazards. Please observe the following basic rules when using your monitor. Also, heed all warnings and instructions marked on the monitor's cabinet.

**DO NOT ATTEMPT TO SERVICE THE MONITOR YOURSELF. OPENING OR REMOVING COVERS MAY EXPOSE YOU TO DANGEROUS VOLTAGES OR OTHER HAZARDS. DANGEROUS HIGH VOLTAGE IS PRESENT EVEN WHEN THE MONITOR IS UNPLUGGED. REFER ALL SERVICING TO QUALIFIED PERSONNEL.**

**Do Not** overload AC outlets or extension cords. This may result in a shock or fire hazard.

**Do Not** use more than one plug adaptor in one power outlet.

**Do Not** use the monitor near water or excessive moisture.

**Do Not** block the monitor's ventilation slots by placing objects on top or underneath the monitor.

**Do Not** place the monitor

- in a "built-in" enclosure unless proper ventilation is provided
- near or over a radiator or heat register
- where sunlight or bright room light will fall directly on the screen
- on a sloping shelf or try to mount it on a wall.

**Do Not** use alcohol, ammonia-based products, or an aerosol spray to clean the monitor screen. To clean the screen, unplug the monitor and wipe with a slightly damp cloth.

**Do Not** bring magnetic devices near the screen. They may damage the color purity of the picture.

Unplug the Monitor

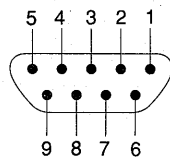
- if you will not be using it for an extended period.
- during an electrical storm.
- before cleaning it.

## 5. Technical Specifications

Picture Tube:	14 inch (13 inch viewing area) slotted triplet pitch .42mm
Deflection:	90 degrees
Resolution:	640 x 256, 640 x 512 (interlaced)
Raster frequency:	50 Hz
Line frequency:	15625 Hz
Character field:	RGB, RGBI mode -- 2,000 characters 80 x 25 rows Composite, Separated LCA -- 1000 characters 40 x 25 rows
VIDEO (Composite Video):	0.7V P-P, 75 ohm plus sync. 0.3V P
VIDEO (Luminance Signal):	1.0V P-P, 75 ohm
CHROMA (Chroma Signal):	1.0V P-P, 75 ohm

9-pin D -- RGB Analog 0.7V P-P, 75 ohm  
RGBI Digital TTL levels, positive or negative sync.

Pin No.	PIN ASSIGNMENT	
	TTL RGB	Analog RGB
1	Ground	Ground
2	Ground	Ground
3	Red	Red
4	Green	Green
5	Blue	Blue
6	Intensity	Not used
7	Not used	Composite Sync.
8	H.Sync.	H.Sync.
9	V.Sync.	V.Sync.



Sound output:	1.0 W RMS/channel, 5% distortion
Audio input signal:	177 mV, 10K ohm
Mains voltage:	220-240V AC $\pm$ 10%, 50Hz
Power consumption:	75W typical
Dimensions:	(H x W x D) 326 x 352 x 376 mm
Weight:	11 Kgs

\* In support of our policy of continuous product improvement, the above specifications are subject to change without notice.



## 1. Introduction

Le moniteur couleur 13 pouces Commodore 1084S est compatible avec les Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC et ordinateurs de la famille Amiga. La sortie audio en stéréo de ce moniteur est compatible avec les systèmes prenant en charge le son stéréo, tels que les ordinateurs Amiga. Le 1084S opère en mode PAL (Phase Alteration Line). Ce manuel présente les instructions nécessaires à la connexion du moniteur 1084S à votre ordinateur. Il traite également des différents modes d'opération et du réglage de l'image.

Le 1084S fonctionne sous quatre modes différents : Composite (norme PAL), LCA Séparé (Luma-Chroma-Audio), RVBI (intensité RVB) numérique et RVB analogique. Il permet à la fois un affichage 40 colonnes compatible avec les modes Composite et Séparé et un affichage 80 colonnes compatible avec les modes RVB numérique et analogique. Le mode choisi dépend du type d'ordinateur utilisé.

Avant de passer à l'installation, vérifiez que vous avez bien reçu tous les éléments nécessaires :

- Un moniteur 1084S
- Câbles :
  - Câble de connexion pour Amiga -- muni d'un connecteur D rectangulaire à 23 broches (côté ordinateur) et d'un connecteur D rectangulaire à 9 broches (côté moniteur) pour l'affichage RVB analogique.
  - Câble de connexion audio pour Amiga -- câble ayant deux fiches RCA à chaque extrémité.
  - Cordon d'alimentation pour connexion du 1084S à une prise secteur.
- Carte de garantie

**Remarque :** Les câbles suivants sont également disponibles pour le 1084S. Vous pouvez vous procurer ces câbles auprès de votre revendeur Commodore.

- Câble de connexion pour Commodore PC ou Commodore 128 -- muni d'un connecteur D à 9 broches (côté ordinateur) et d'un connecteur D à 9 broches (côté moniteur) pour l'affichage intensité RVB.
- Câble de connexion pour Commodore 128 ou Commodore 64 -- muni d'un connecteur DIN à 8 broches (côté ordinateur) et de trois fiches phono (côté moniteur) pour l'affichage LCA Séparé.

A l'exception du cordon d'alimentation, les câbles fournis avec votre 1084S sont blindés contre les interférences radio. Assurez-vous de n'utiliser que ce type de câble lorsque vous connectez le moniteur à l'ordinateur.

Le tableau ci-dessous vous indique le(s) mode(s) d'opération compatible(s) avec votre type d'ordinateur :

	Mode d'opération conseillé par modèle d'ordinateur			
	Affichage 40 colonnes		Affichage 80 colonnes	
	Composite	LCA Séparé	Intensité RVB numérique	RVB analogique
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

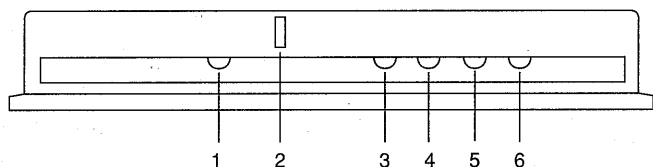
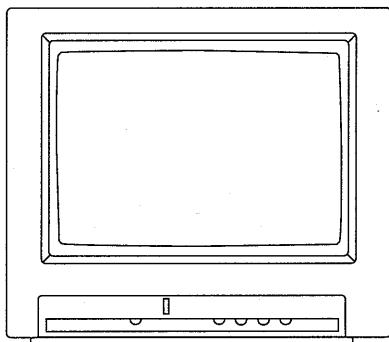
## 2. Emplacement et fonction des dispositifs de commande

Avant de connecter votre moniteur à l'ordinateur, prenez le temps de vous familiariser avec les emplacements et fonctions des boutons, commutateurs et ports situés à l'avant et à l'arrière du 1084S. Le boîtier du moniteur est pourvu de plusieurs ports et connecteurs. Le 1084S est, en effet, un moniteur entièrement compatible qui peut fonctionner avec divers types d'ordinateurs. Si vous n'employez qu'un type d'ordinateur, vous n'aurez recours qu'à un nombre limité de ports. (Voir diagramme à la page suivante.)

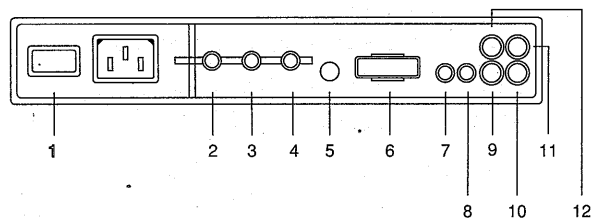
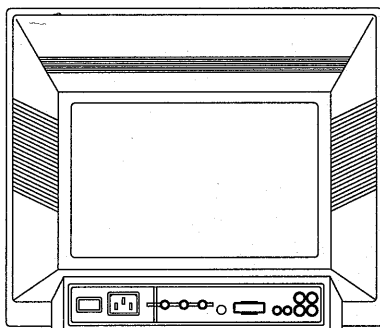
### Vue de face

1. VOLUME -- Réglage de l'intensité du haut-parleur.
2. GREEN -- Passage de l'affichage couleur à l'affichage monochrome vert (pour traitement de texte) et vice versa.
3. COLOR -- Réglage de l'intensité couleur.
4. CONTRAST -- Réglage du contraste.
5. BRIGHTNESS -- Réglage de la luminosité.
6. H. PHASE -- Réglage de la position horizontale de l'écran.

**Remarque :** La commande de réglage de la couleur est inactive lorsque le 1084S est configuré pour l'affichage RVB analogique ou l'affichage RVBI numérique.



Vue de face



Vue de dos

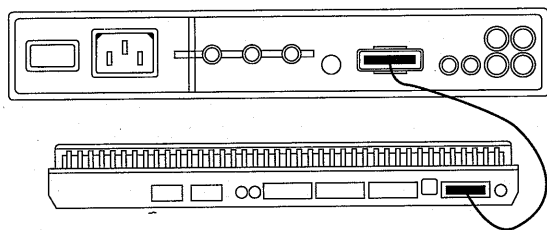
**Vue de dos**

1. POWER -- Commutateur de mise sous tension.
2. HORIZON. SIZE -- Réglage de la largeur de l'image à l'écran.
3. VERTICAL SIZE -- Réglage de la longueur de l'image à l'écran.
4. VERTICAL SHIFT -- Centrage vertical de l'image, du haut vers le bas.
5. ANALOGUE/TTL -- Commutateur permettant le passage du type RVB analogique au type TTL intensité RVB numérique, et vice versa.
6. RGB -- Connecteur D à 9 broches pour les signaux d'entrée vidéo/sync.
7. CVBS/RGB -- Commutateur permettant de passer du mode RVB (Rouge Vert Bleu) au mode CVBS (Composite Video Signal - Signal Vidéo Composite), et vice versa.
8. CVBS/LCA -- Commutateur permettant de passer de l'entrée LCA (Luminance, Chroma, Audio) à l'entrée CVBS, et vice versa.
9. CVBS/L -- Jack phono jaune utilisé de deux manières différentes : pour les ordinateurs ayant une sortie CVBS, ou toute autre source CVBS, le jack se connecte à l'ordinateur au moyen d'un câble équipé d'une fiche phono. Pour les ordinateurs ayant une sortie LCA (Commodore 64 et 128), connectez le jack pour obtenir une entrée de signal de luminance.
10. AUDIO-L -- Jack phono blanc utilisé pour connecter l'entrée de signal audio gauche.
11. AUDIO-R -- Jack phono noir utilisé pour connecter l'entrée de signal audio droite afin d'obtenir une reproduction du son en stéréo. (Ordinateurs Amiga.)
12. CHROMA -- Jack phono rouge utilisé pour connecter une entrée signal chroma à un ordinateur muni d'une sortie LCA (Commodore 64 et 128).

### 3. Connexion du moniteur à un ordinateur

Mettez l'ordinateur et le moniteur hors tension afin d'éviter tout dommage provoqué par court-circuit. Débranchez l'ordinateur et le 1084S avant de commencer la procédure d'installation. Toute installation du moniteur alors que l'équipement est sous tension risque de blesser l'utilisateur et d'endommager le matériel. Commodore ne peut être tenu responsable des dommages causés par une mauvaise installation du 1084S. En outre, toute installation incorrecte résultera en une annulation de la garantie s'appliquant à l'ordinateur et au 1084S.

#### 3.1. Connexion de l'affichage RVB analogique (Ordinateurs Amiga)



Amiga 500

Munissez-vous du câble vidéo dont une extrémité comprend un connecteur D à 23 broches, et l'autre, un connecteur D à 9 broches. Établissez la connexion en branchant le connecteur D à 9 broches dans le port **RGB**, situé à l'arrière du 1084S. Introduisez l'autre extrémité du câble dans le port vidéo situé à l'arrière de l'Amiga. Serrez les vis.

Au moyen du commutateur **ANALOG/TTL**, passez au mode analogique. Placez le commutateur **CVBS/RGB** sur RGB.

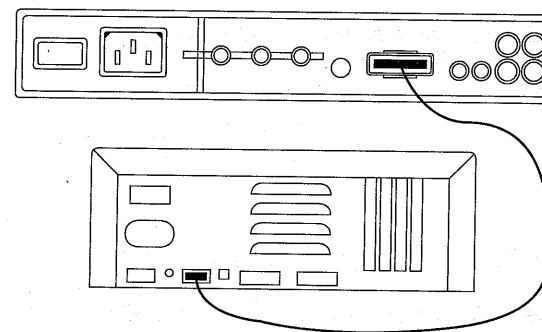
Pour établir la connexion de l'équipement audio, munissez-vous du câble approprié. Il s'agit d'un câble comprenant une paire de fiches phono à chaque extrémité. Branchez une paire de fiches dans les jacks **AUDIO R** et **AUDIO L** situés à l'arrière du moniteur. Branchez l'autre paire dans les jacks audio gauche et droit de l'Amiga.

#### 3.1.1. Utilisation d'écouteurs

Vous pouvez connecter des écouteurs à votre 1084S. Vous pouvez ainsi ne produire le son stéréo généré par l'Amiga que dans les écouteurs. Pour ce faire, il vous suffit d'insérer une fiche d'un câble standard d'écouteurs dans le petit port argenté situé sur le côté gauche du boîtier, vers l'avant (moniteur face à vous). Le 1084S vous est livré sans écouteurs. Cependant, vous pouvez vous en procurer auprès d'un revendeur spécialisé.

#### 3.2. Connexion de l'affichage intensité RVB numérique

**Connexion à un Commodore PC ou un Commodore 128** -- Munissez-vous du câble vidéo dont les deux extrémités comprennent un connecteur D à 9 broches. Établissez la connexion en branchant le connecteur D à 9 broches dans le port **RGB**, situé à l'arrière du 1084S. Introduisez l'autre extrémité du câble dans le port vidéo situé à l'arrière du Commodore PC ou 128. Serrez les vis.



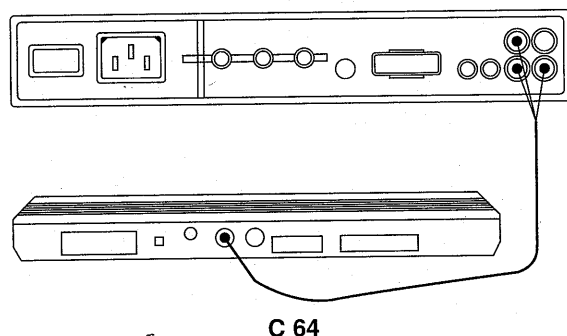
PC 10-III

Au moyen du commutateur **ANALOG/TTL**, passez au mode TTL. Placez le commutateur **CVBS/RGB** sur RGB.

**ATTENTION** : Si vous connectez le 1084S à un PC, le PC doit être configuré en fonction d'une sortie vidéo CGA. Ce réglage est possible sur les PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 et PC60-40, mais n'est pas possible sur les PC40-III, PC50-III ou PC60-III. Tout autre réglage vidéo, comme Hercules, EGA ou VGA, risque d'endommager le moniteur 1084S. Afin de sélectionner la CGA, consultez la documentation.

### 3.3. Connexion de l'affichage Luma-Chroma-Audio séparé (Commodore 128 et 64)

**Connexion à un Commodore 128 ou un Commodore 64** -- Munissez-vous du câble vidéo dont une des extrémités comprend trois fiches phono et l'autre, un connecteur DIN à 8 broches. Pour connecter le câble vidéo, branchez la fiche phono jaune dans le jack **CVBS/L**, la fiche phono rouge dans le jack **CHROMA** et la fiche phono blanche dans le jack **AUDIO/L**, jacks situés à l'arrière du moniteur. Introduisez ensuite l'autre extrémité du câble, pourvue du connecteur DIN à 8 broches dans le port vidéo situé à l'arrière du Commodore 128 ou 64. Activez le mode LCA au moyen du commutateur **CVBS/LCA**.



### 3.4. Connexion de l'affichage composite

Des anciens modèles de C 64 sont équipés d'un connecteur vidéo DIN à 5 broches conçu pour les sorties vidéo composites. Si vous souhaitez brancher le 1084S à un ancien modèle de C 64, vous devez vous procurer un câble DIN à 5 broches. Celui-ci n'est pas inclus avec le moniteur mais est disponible chez la plupart des revendeurs de la série C 64. Activez le mode CVBS au moyen du commutateur **CVBS/RGB**, situé à l'arrière du moniteur. Introduisez le connecteur DIN à 5 broches dans le port Vidéo du Commodore 64. Branchez ensuite le jack phono dans le port **CVBS/L** du moniteur. Placez le commutateur **CVBS/LCA** en position **CVBS**.

### 3.5. Connexion du moniteur à l'alimentation secteur

Le moniteur 1084S est conçu pour fonctionner à partir d'une alimentation secteur 220-240 volts d'une fréquence de 50 Hz. Si votre alimentation secteur est différente de celle spécifiée, contactez votre revendeur.

## 4. Mesures de sécurité

A la conception et à la fabrication de ce moniteur, une de nos priorités a été votre sécurité. Cependant, une mauvaise utilisation du moniteur peut provoquer des chocs électriques et risques d'incendie. Tenez compte des avertissements indiqués ci-après et suivez les instructions figurant sur le boîtier du moniteur.

**N'ESSAYEZ PAS DE REPARER LE MONITEUR VOUS-MEME. L'OUVERTURE OU LE RETRAIT DU BOITIER PEUT VOUS EXPOSER A UN VOLTAGE DANGEREUX ET A D'AUTRES RISQUES. LE VOLTAGE RESTE DANGEREUX MEME SI LE MONITEUR EST DEBRANCHE. CONFIEZ L'ENTRETIEN DU MONITEUR A UN TECHNICIEN QUALIFIE.**

**Ne surchargez** ni les cordons d'alimentation ni les prises électriques. Vous risquez de recevoir un choc électrique ou de provoquer un incendie.

**N'utilisez** qu'un adaptateur par prise.

**Ne placez pas** votre moniteur près d'une source d'eau ou dans un endroit très humide.

**Ne bloquez pas** les conduits de ventilation en plaçant des objets sur ou sous le moniteur.

**Ne placez pas** votre moniteur :

- Dans un endroit encastré à moins qu'une ventilation appropriée ne soit prévue.
- Près d'un radiateur ou autre source de chaleur.
- Dans un endroit où les rayons de soleil ou une lumière vive donnent directement sur l'écran.
- Sur une étagère inclinée ou sur un support mural.

**N'employez** ni alcool, ni produit ammoniacal, ni aérosol pour nettoyer l'écran du moniteur. Si vous souhaitez le nettoyer, débranchez le moniteur et essuyez-le au moyen d'un chiffon humide.

**N'approchez** aucun dispositif magnétique de l'écran. Ils risquent d'endommager la pureté de l'image.

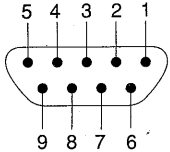
Débranchez le moniteur :

- Si vous ne comptez pas l'utiliser pendant une période prolongée.
- Pendant un orage.
- Avant de le nettoyer.

## 5. Spécifications techniques

Tube cathodique :	14 pouces (zone de visualisation 13 pouces), pas de 0,42 mm
Déflexion :	90 degrés
Résolution :	640 x 256, 640 x 512 (avec entrelacement)
Fréquence de balayage :	50 Hz
Fréquence de ligne :	15625 Hz
Champ de caractères :	Mode RVB, intensité RVB - 2000 (80 x 25 rangées) LCA Séparé, Composite - 1000 (40 x 25 rangées)
VIDEO (Vidéo composite) :	0,7V P-P, 75 ohm plus sync. 0,3V P
VIDEO (Signal de luminance) :	1,0V P-P, 75 ohm
CHROMA (Signal chroma) :	1,0V P-P, 75 ohm
D à 9 broches - RVB analogique	0,7V P-P, 75 ohm
	RVBI numérique Niveaux TTL, sync. positive ou négative

No de broche	Fonction des broches	
	RVBI TTL	RVB analogique
1	Masse	Masse
2	Masse	Masse
3	Rouge	Rouge
4	Vert	Vert
5	Bleu	Bleu
6	Intensité	Non utilisée
7	Non utilisée	Sync. Composite
8	Sync. horiz.	Sync. horiz.
9	Sync. vert.	Sync. vert.



Sortie son :	1,0 watt RMS/canal, distorsion de 5 %
Signal d'entrée audio :	177 mV, 10 K ohm
Voltage secteur :	220-240V AC ± 10 %, 50 Hz
Consommation :	75 W (sous conditions normales)
Dimensions :	(H x l x P) 326 x 352 x 376 mm
Poids :	11 Kg

\* En raison des améliorations constantes apportées à nos produits, les spécifications mentionnées ci-dessus peuvent changer sans avertissement.

## 1. Presentazione del monitor

Il Commodore 1084S è un monitor a colori da 13 pollici, da usare con il Commodore 64, il Commodore 128, il Commodore PC e i computer Amiga. Il monitor è fornito di uscita audio stereofonica, usata per i computer in grado di produrre suono stereofonico (come i computer Amiga). Il 1084S è conforme allo standard PAL (Phase Alteration Line=Linea ad alterazione di fase). Il manuale spiega come collegare il monitor 1084S al computer e come usare il controllo dei modi operativi e delle immagini.

Il 1084S funziona in quattro diversi modi operativi: composito (PAL standard), LCA separato (Luma-Chroma-Audio = Luminanza-crominanza-audio), RGBI digitale (Red/Green/Blue Intensity = Intensità/ rosso/verde/blu) e RGB analogico. Si può anche scegliere tra una visualizzazione sullo schermo a 40 colonne, da usare nei modi composito e separato, e una visualizzazione ad 80 colonne da usare con un output RGB analogico o digitale. Il modo da scegliere dipende dal tipo di computer usato.

Prima di continuare, controllate di aver ricevuto tutto:

- Un monitor 1084S
- Cavi:
  - Per il collegamento di un computer Amiga -- un cavo con un connettore a D (rettangolare) a 23 pin all'estremità da collegare al computer e un connettore a D (rettangolare) a 9 pin all'estremità da collegare al monitor (fornisce una visualizzazione RGB analogica).
  - Per il collegamento dell'audio di un computer Amiga -- un cavo con due spinotti alle estremità.
  - Un cavo di alimentazione per il collegamento del 1084S ad una fonte di corrente alternata.
- Certificato di Garanzia.

**NOTA:** Anche i seguenti cavi sono disponibili per l'uso con il monitor 1084S. Possono essere acquistati separatamente da un rivenditore Commodore.

- Per il collegamento di un Commodore PC o Commodore 128 -- un cavo con un connettore a D a 9 pin all'estremità da collegare al computer e un connettore a D a 9 pin all'estremità da collegare al monitor (fornisce una visualizzazione RGBI).
- Per il collegamento di un Commodore 128 o Commodore 64 -- un cavo con un connettore DIN a 8 pin all'estremità da collegare al computer e tre spinotti all'estremità da collegare al monitor (fornisce una visualizzazione LCA separata).

A parte il cavo per l'alimentazione di corrente, i cavi forniti con il monitor 1084S sono cavi schermati. Si raccomanda di usare solo cavi schermati per il collegamento del monitor ad un computer.

La tabella che segue indica i modi operativi da usare secondo il tipo di computer:

Modo operativo raccomandato secondo il tipo di computer				
	40 colonne		80 colonne	
	Composito	LCA separato	RGBI digitale	RGB analogico
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

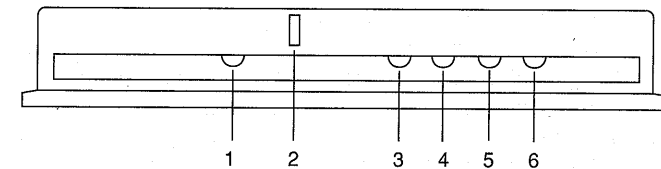
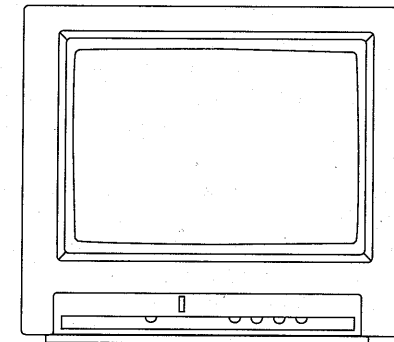
## 2. Posizione e funzione dei comandi

Prima di collegare il monitor al computer, occorre imparare dove si trovano i vari comandi, levette e porte, sia sul davanti che sul retro del 1084S, e a che cosa servono. Poiché il 1084S è un monitor universale e può essere usato con vari tipi di computer, nella parte esterna del monitor ci sono diverse porte e connettori. Tuttavia, se usate il monitor con un solo tipo di computer, userete soltanto alcune delle porte. (Vedere il diagramma nella pagina seguente.)

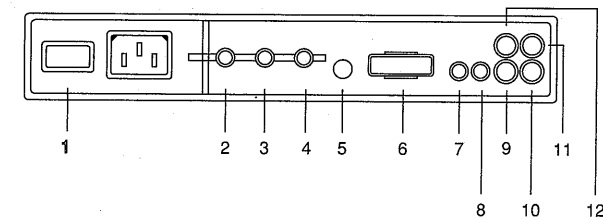
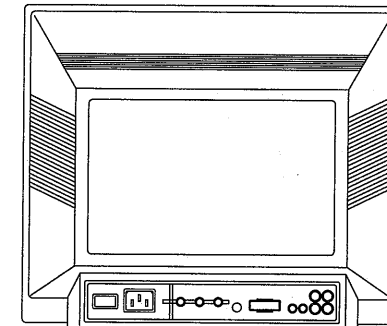
### Parte anteriore

1. VOLUME -- Per regolare il volume dell'altoparlante.
2. GREEN -- Per passare dalla visualizzazione a colori a quella monocromatica verde (per l'elaborazione di testi).
3. COLOR -- Per regolare l'intensità del colore.
4. CONTRAST -- Per regolare il contrasto.
5. BRIGHTNESS -- Per regolare la luminosità dello schermo.
6. H. PHASE -- Per regolare la posizione orizzontale dello schermo.

**NOTA:** Il controllo del colore è inattivo quando il 1084S è configurato per una visualizzazione RGB analogica o RGBI digitale.



Parte anteriore



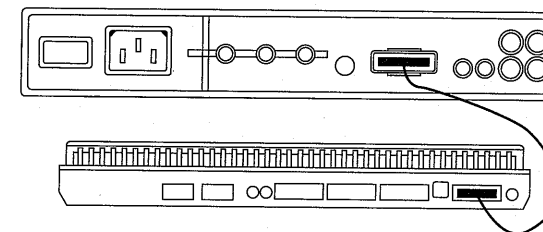
Parte posteriore

**Parte posteriore**

1. POWER -- INTERRUTTORE di alimentazione.
2. HORIZON. SIZE -- Per regolare la larghezza dell'immagine sullo schermo.
3. VERTICAL SIZE -- Per regolare l'altezza dell'immagine sullo schermo.
4. VERTICAL SHIFT -- Per centrare le immagini in senso verticale, dall'alto in basso.
5. ANALOGUE/TTL -- Levetta che serve a passare da un segnale RGB analogico a un segnale RGB digitale di tipo TTL.
6. RGB -- Connettore a D a 9 pin, per segnali di input video/sincronici.
7. CVBS/RGB -- Levetta per passare da un segnale RGB (rosso/verde/blu) a un segnale CVBS (Composite Video Signal = Segnale video composito).
8. CVBS/LCA -- Levetta per passare da un input LCA (luminanza, cromaticanza, audio) a un input CVBS.
9. CVBS/L -- Una presa jack gialla da usare in due modi. Con un computer con emissione CVBS o altra fonte CVBS, si collega il computer a questa presa con un cavo a spinotto. Con un computer con emissione LCA (Commodore 64 e 128) ci si collega a questa presa per l'input del segnale di luminanza.
10. AUDIO-L -- Una presa jack bianca che si usa per il collegamento dell'input del segnale audio sinistro.
11. AUDIO-R -- Una presa jack nera che si usa per il collegamento dell'input del segnale audio destro, per la riproduzione del suono stereo (computer Amiga).
12. CHROMA -- Una presa jack rossa che si usa per i computer con emissione LCA (Commodore 64 e 128), per il collegamento dell'input del segnale di cromaticanza.

**3. Collegamento del monitor a un computer**

Staccate la corrente sia del monitor che del computer per evitare un corto circuito. Staccate la presa del computer e del monitor 1084S prima dell'installazione. Installando il 1084S con la corrente attaccata si rischia di danneggiare sia l'equipaggiamento che chi lo installa. La Commodore non è responsabile per alcun danno provocato da un'incorretta installazione del 1084S. Un'eventuale installazione incorretta renderà nulla la garanzia sia del computer che del 1084S.

**3.1. Collegamento della visualizzazione RGB analogica (Computer Amiga)****Amiga 500**

Individuate il cavo video, che ha un connettore a D a 23 pin ad una estremità e un connettore a D a 9 pin all'altra estremità. Per collegare il cavo video, inserite il connettore a D a 9 pin nella porta marcata **RGB** sul retro del 1084S. Poi inserite l'altra estremità del cavo con il connettore a D grande a 23 pin nella porta video sul retro dell'Amiga. Stringete le viti ai lati del connettore.

Spostate la levetta **ANALOGICO/TTL** sul modo analogico. Spostate la levetta **CVBS/RGB** sul modo RGB.

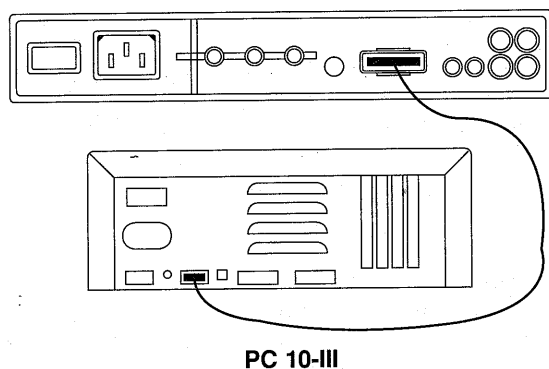
Per collegare l'audio, individuate il cavo audio, che ha due spinotti a ciascuna estremità. Due degli spinotti si collegano alle prese **AUDIO R** e **AUDIO L** sul retro del monitor, e gli altri due si inseriscono nelle prese audio destra e sinistra dell'Amiga.

### 3.1.1. Uso della cuffia

È possibile collegare una cuffia al 1084S, in modo che i suoni stereo generati dal computer Amiga siano udibili solo attraverso la cuffia. Per farlo, basta inserire la presa che si trova all'estremità del cavo di una cuffia standard nella piccola porta sul lato sinistro (guardando il davanti) del monitor. La porta si trova verso la parte anteriore del monitor. Il cavo per la cuffia non viene fornito con il monitor, ma lo si può trovare in qualsiasi negozio di computer o di elettronica.

### 3.2. Collegamento della visualizzazione RGBI digitale

**Per un Commodore PC o un Commodore 128** -- Individuate il cavo video con un connettore a D a 9 pin ad una estremità e un connettore a D a 9 pin all'altra estremità. Per collegare il cavo video, inserite il connettore a D a 9 pin nella porta marcata **RGB** sul retro del 1084S. Poi inserite l'altra estremità del cavo nella porta video sul retro del Commodore PC o 128. Stringete le viti ai lati del connettore.



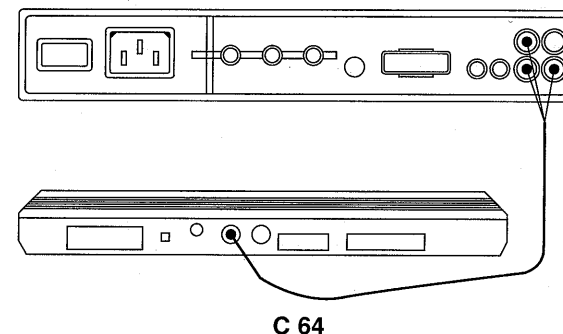
PC 10-III

Fissate la levetta **ANALOGICO/TTL** al modo TTL. Fissate la levetta **CVBS/RGB** al modo RGB.

**AVVERTIMENTO:** Quando collegate il monitor 1084S ad un PC, tenete presente che il PC deve essere configurato in modo da provvedere un output video CGA. Tale configurazione è possibile per il PC10/20-II, il PC10/20-III, il PC30-III, il PC40-40 e il PC60-40. Non è possibile per il PC40-III, il PC50-III e il PC60-III. Qualunque altra configurazione dell'output video, come Hercules, EGA o VGA potrebbe causare dei danni al monitor 1084S. Per la selezione di CGA, consultate la documentazione.

### 3.3. Collegamento della visualizzazione Luma-Chroma-Audio (C128, C64)

**Per un Commodore 128 o un Commodore 64** -- Individuate il cavo video con tre spinotti ad una estremità e un connettore DIN a 8 pin all'altra. Per collegare il cavo video, inserite lo spinotto giallo nella presa marcata **CVBS/L**, lo spinotto rosso nella presa marcata **CHROMA** e lo spinotto bianco nella presa marcata **AUDIO/L** sul retro del 1084S. Poi inserite l'altra estremità del cavo con il connettore DIN a 8 pin nella porta video sul retro del Commodore 128 o 64. Spostate la levetta **CVBS/LCA** sul modo LCA.



C 64

### 3.4. Collegamento della visualizzazione composita

Alcuni modelli meno recenti di C64 hanno un connettore video DIN a 5 pin con emissione video composita. Per collegare il 1084S a questo C64 vecchio tipo, occorre un cavo video DIN a 5 pin (non incluso, ma facilmente reperibile presso molti rivenditori di C64). Spostate la levetta **CVBS/RGB** sul retro del monitor sul modo CVBS. Inserite il connettore DIN a 5 pin nella porta video del Commodore 64 e inserite la presa jack nella porta marcata **CVBS/L** del 1084S. Spostate la levetta **CVBS/LCA** sul retro del monitor sulla posizione **CVBS**.

### 3.5. Collegamento del monitor all'alimentazione

Il monitor 1084S è progettato per essere alimentato da una rete a corrente alternata a 220-240 volts, 50 Hz. Se il voltaggio della corrente di casa vostra è diverso, consultate il rivenditore.



## 4. Misure di sicurezza

Questo monitor è stato progettato e realizzato in modo da garantire la vostra sicurezza personale. Tuttavia, un uso incorretto può creare il rischio di incendi o di scosse elettriche. Vi preghiamo di osservare le seguenti regole fondamentali nell'uso del monitor, e di tener conto delle avvertenze e delle istruzioni marcate sull'involucro del monitor.

**NON TENTATE MAI DI RIPARARE IL MONITOR DI PERSONA. L'APERTURA E LA RIMOZIONE DI COPERTURE POTREBBE ESPORVI AD UN VOLTAGGIO PERICOLOSO O AD ALTRI RISCHI. IL PERICOLO DI ALTO VOLTAGGIO È PRESENTE ANCHE QUANDO IL MONITOR È STACCATO DALLA PRESA DI CORRENTE. PER TUTTE LE RIPARAZIONI RIVOLGETEVI A PERSONALE QUALIFICATO.**

**Non sovraccaricate** le prese di corrente o i cavi di prolunga. In tal modo potreste creare il rischio di scosse o di incendi.

**Non usate** più di una spina per ciascuna presa di corrente.

**Non usate** il monitor nei pressi di acqua o di eccessiva umidità.

**Non bloccate** le prese d'aria per la ventilazione del monitor collocando degli oggetti sopra o sotto il monitor.

**Non collocate** il monitor

- in uno spazio ristretto, a meno che sia fornito di un'adeguata ventilazione
- sopra o nei pressi di un radiatore o di un regolatore termico
- in un posto in cui la luce del sole o una luce forte si rifletta direttamente sullo schermo
- su uno scaffale in pendenza, né tentate di montarlo al muro.

**Non usate** alcool, prodotti a base di ammoniaca o spruzzatori ad aerosol per pulire lo schermo del monitor. Per pulire lo schermo, passatevi sopra un panno umido, dopo aver staccato la presa di corrente del monitor.

**Non avvicinate** allo schermo dei dispositivi magnetici, che potrebbero danneggiare la purezza delle immagini a colori.

**Staccate** la presa del monitor

- se non lo usate per un certo periodo
- durante un temporale
- prima di pulirlo.

## 5. Specifiche tecniche

Tubo video:	14 pollici (area di visione 13 pollici) pitch 0,42 mm
Deflessione:	90 gradi
Risoluzione:	640 x 256, 640 x 512 (a righe intercalate)
Frequenza di traccia:	50 Hz
Frequenza di riga:	15625 KHz
Campo caratteri:	modo RGB, RGBI - 2000 caratteri 80 x 25 file modo composito, LCA separato - 1000 caratteri 40 x 25 file
VIDEO (video composito):	0,7 V P-P, 75 ohm più sincronismo 0,3 V P
VIDEO (Segnale di luminanza):	1,0 V P-P, 75 ohm
CROMINANZA (Segnale di crominanza):	1,0 V P-P, 75 ohm
D a 9 pin - RGB analogico	0,7 V P-P, 75 ohm
	RGB digitale a livelli TTL, sincronismo positivo o negativo

Pin No.	ASSEGNAZIONE DEI PIN	
	RGB TTL	RGB analogico
1	Massa	Massa
2	Massa	Massa
3	Rosso	Rosso
4	Verde	Verde
5	Blu	Blu
6	Intensità	Non usato
7	Non usato	Sincr. composito
8	Sincr. orizz.	Sincr. orizz.
9	Sincr. vert.	Sincr. vert.



Uscita audio:	1,0 W canale distorsione 5%
Segnale di ingresso audio:	177 mV, 10K ohm
Voltaggio di rete:	220-240 V corrente alternata $\pm$ 10%, 50 Hz
Consumo di corrente:	75 W tipico
Dimensioni (Alt x Largh x Prof):	326 x 352 x 376 mm
Peso:	11 Kg

\* In linea con il nostro impegno al miglioramento continuo dei nostri prodotti, queste specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.

## 1. Einführung des Monitors

Bei dem Commodore 1084S handelt es sich um einen 13-Zoll-Farbmonitor, der zur Verwendung mit dem Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC und den Computern der Amiga-Familie geeignet ist. In stereofähigen Computersystemen (z.B. den Amiga-Computern) bietet der Monitor Stereo-Tonwiedergabe. Ihr Monitor 1084S arbeitet nach dem PAL-Standard (Phase Alteration Line). In diesem Handbuch finden Sie Anleitungen darüber, wie der Monitor 1084S an Ihren Computer angeschlossen wird und wie die verschiedenen Betriebsmodi und Bedienungs-knöpfe zu verwenden sind.

Der 1084S arbeitet in vier verschiedenen Betriebsmodi: Composite-Modus (PAL-Standard), getrennter LCA-Modus (Luma-Chroma-Audio), Digital-RGBI (Rot/Grün/Blau-Helligkeit) und Analog-RGB. Er bietet zum einen eine 40-Spalten-Bildschirmanzeige, die im Composite-Modus und im getrennten Modus verwendet werden kann, und zum anderen eine 80-Spalten-Bildschirmanzeige, die für die Digital- und die Analog-RGB-Ausgabe geeignet ist. Für welchen Modus Sie sich entscheiden, hängt letztendlich vom Typ des von Ihnen verwendeten Computers ab.

Bevor Sie jetzt irgendetwas weiter unternehmen, vergewissern Sie sich bitte, daß Sie alle Teile erhalten haben:

- Einen Monitor 1084S
- Kabel:
  - Zum Anschluß an den Amiga-Computer -- ein Kabel mit einem 23poligen Submin-D-Stecker (rechteckig) am Kabelende zum Computer sowie einem 9poligen Submin-D-Stecker am Kabelende zum Monitor (dieses stellt die analoge RGB-Bildwiedergabe zur Verfügung).
  - Für den Tonanschluß des Amiga-Computers -- ein Kabel mit je zwei Cinch-Steckern an beiden Enden.
  - Ein Netzkabel zum Anschluß des 1084S ans Stromnetz.
- Eine Garantiekarte

**HINWEIS:** Darüberhinaus können die folgenden Kabel mit dem 1084S verwendet werden. Diese Kabel sind separat von Ihrem Commodore-Fachhändler erhältlich.

- Zum Anschluß an einen Commodore PC oder Commodore 128 -- ein Kabel mit einem 9poligen Submin-D-Stecker am Kabelende zum Computer und einem 9poligen Submin-D-Stecker am Kabelende zum Monitor (dieses stellt die RGBI-Bildwiedergabe zur Verfügung).
- Zum Anschluß an einen Commodore 128 oder Commodore 64 -- ein Kabel mit einem 8poligen DIN-Stecker am Kabelende zum Computer und drei Cinch-Steckern am Kabelende zum Monitor (dieses stellt die getrennte LCA-Bildwiedergabe zur Verfügung).

Anhand der nachstehend abgebildeten Tabelle ist ersichtlich, welche Betriebsart bzw. -arten für den von Ihnen verwendeten Computer geeignet ist:

Empfohlene Betriebsarten für die Computermodelle				
	40-Spalten-Anzeige		80-Spalten-Anzeige	
	Composite	Getrennt LCA	Digital RGBI	Analog RGB
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

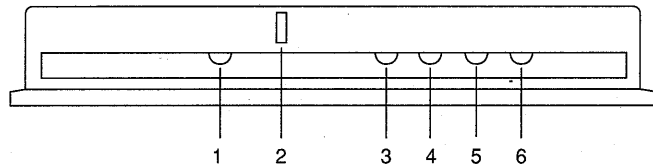
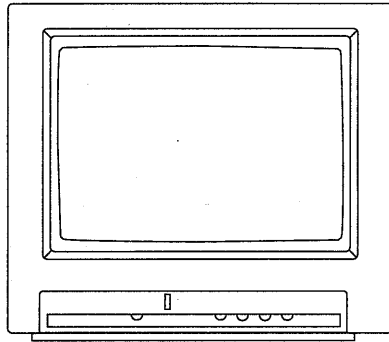
## 2. Position der Bedienungsknöpfe und ihre Funktionen

Bevor Sie den Monitor an Ihren Computer anschließen, sollten Sie sich mit der Lage der verschiedenen Bedienungsknöpfe, Schalter und Schnittstellen auf der Vorder- und Rückseite des 1084S und ihren jeweiligen Funktionen vertraut machen. Da es sich bei dem 1084S um einen Universal-Monitor handelt, der zum Anschluß an mehrere verschiedene Computertypen geeignet ist, befinden sich auf dem Monitorgehäuse eine ganze Reihe von Schnittstellen und Anschlußleisten. Wenn Sie den Monitor hingegen mit nur einem einzigen Computertyp verwenden, werden Sie nur ein paar dieser Schnittstellen benötigen. (Sehen Sie sich hierzu das Diagramm auf der nächsten Seite an.)

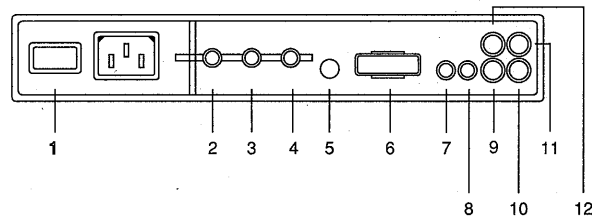
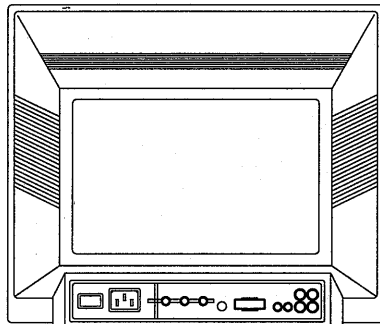
### Vorderansicht

1. VOLUME -- Stellt die Lautstärke des Lautsprechers ein.
2. GREEN -- Schaltet zwischen Farb-an-zeige und monochromer Grünanzeige um (für Textverarbeitung).
3. COLOR -- Justiert die Farbsättigung der Anzeige.
4. CONTRAST -- Regelt den Kontrast der Anzeige.
5. BRIGHTNESS -- Ist für die Helligkeitseinstellung der Anzeige verantwortlich.
6. H. PHASE -- Ist für die X-Lageregelung des Bildschirms verantwortlich.

**HINWEIS:** Der Farbreger ist inaktiv, wenn der Monitor 1084S für die analoge RGB- bzw. für die digitale RGBI-Anzeige konfiguriert ist.



Vorderansicht



Rückansicht

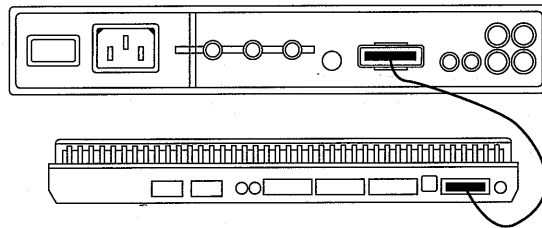
**Rückansicht**

1. POWER (Netzschalter)
2. HORIZON. SIZE -- Justiert die Breite des Bildes auf dem Bildschirm.
3. VERTICAL SIZE -- Justiert die Höhe des Bildes auf dem Bildschirm.
4. VERTICAL SHIFT -- Zentriert das Bild vertikal.
5. ANALOGUE/TTL -- Mit diesem Schalter wird zwischen einem analogen RGB-Signal und einem digitalen RGBI-Signal vom Typ TTL umgeschaltet.
6. RGB -- Eine 9 polige Submin-D-Buchse für Video/Sync-Eingangssignale.
7. CVBS/RGB -- Ein Schalter zum Umschalten zwischen einem RGB-Signal (Rot-Grün-Blau) und einem CVBS-Signal (Composite-Videosignal).
8. CVBS/LCA -- Über diesen Schalter wird zwischen LCA-Eingang (Helligkeit, Farbintensität, Audio) und CVBS-Eingang umgeschaltet.
9. CVBS/L -- Diese gelbe Cinch-Buchse wird auf zwei verschiedene Arten verwendet. Bei Computern mit CVBS-Ausgang oder einer anderen CVBS-Quelle wird der Computer über ein Cinch-Kabel an diese Buchse angeschlossen. Bei einem Computer mit LCA-Ausgang (dem Commodore 64 und 128) sollten Sie diese Buchse statt dessen als Eingang für das Helligkeitssignal verwenden.
10. AUDIO-L -- Diese weiße Cinch-Buchse wird für den linken Tonsignal-Eingang verwendet.
11. AUDIO-R -- Über diese schwarze Cinch-Buchse wird der rechte Tonsignal-Eingang für die Tonwiedergabe in Stereo angeschlossen (bei Amiga-Computern).
12. CHROMA -- Diese rote Cinch-Buchse wird in Computern mit LCA-Ausgang (dem Commodore 64 und 128) zum Anschluß des Farbintensitätssignals verwendet.

### 3. Anschluß des Monitors an den Computer

Schalten Sie sowohl den Monitor als auch den Computer aus, um eine etwaige Beschädigung der Geräte durch Kurzschluß zu vermeiden. Ziehen Sie den Stecker des Computers und des 1084S ab, bevor Sie mit der Installation beginnen. Der Anschluß des 1084S bei eingeschaltetem Gerät stellt eine Gefahr für die Sicherheit des Bedienungspersonals dar und läßt eine Beschädigung des Geräts nicht ausschließen. Commodore haftet für keine Schäden, die sich aus der unsachgemäßen Installation des 1084S herleiten. Außerdem verlieren Sie dadurch Ihre Garantieansprüche für den Computer und den 1084S.

#### 3.1. Anschluß als RGB-Analog-Monitor (Amiga-Computer)



Amiga 500

Sie benötigen ein Videokabel, welches einen 23poligen Submin-D-Stecker am einen und einen 9poligen Submin-D-Stecker am anderen Kabelende besitzt. Zum Anschluß des Videokabels schließen Sie den 9poligen Submin-D-Stecker an die mit **RGB** bezeichnete Schnittstelle auf der Rückseite des 1084S an. Danach schließen Sie das andere Ende des Kabels mit dem großen 23poligen Submin-D-Stecker an die Videoschnittstelle auf der Rückseite des Amigas an. Ziehen Sie die Schrauben fest, die sich auf beiden Seiten des Steckers befinden.

Stellen Sie den **ANALOG/TTL**-Schalter auf den Analog-Modus und den **CVBS/RGB**-Schalter auf den RGB-Modus ein.

Für den Audioanschluß nehmen Sie das Cinch-Kabel zur Hand, an dessen beiden Enden sich je zwei Cinch-Stecker befinden. Das eine Paar dieser Cinch-Stecker wird an die mit **AUDIO R** und **AUDIO L** bezeichneten Buchsen auf der Rückseite des Monitors angeschlossen, das andere Paar wird in die linke und rechte Audiobuchse des Amigas gesteckt.

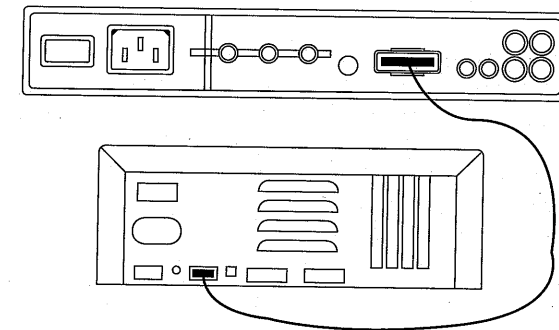
#### 3.1.1. Verwendung von Kopfhörern

Sie können auch Kopfhörer an den 1084S anschließen, wodurch der vom Amiga produzierte Stereoton ausschließlich über Kopfhörer gehört werden kann. Hierzu schließen Sie einfach den Miniatur-Klinkenstecker am Ende eines standardmäßigen Kopfhörerkabels an die kleine, silberne Buchse an, die sich auf der linken Seite des Monitors (von vorne gesehen) befindet. Diese Buchse ist zur Vorderseite des Monitors hin gelegen. Das Kopfhörerkabel ist nicht im Lieferumfang des Monitors enthalten, es ist jedoch in den meisten Computer- oder HiFi-Läden erhältlich.

#### 3.2. Anschluß als RGB-Digital-Monitor

##### Bei einem Commodore PC oder Commodore 128

Nehmen Sie das Videokabel, welches einen 9poligen Submin-D-Stecker am einen und einen weiteren 9poligen Submin-D-Stecker am anderen Kabelende besitzt. Zum Anschluß des Videokabels schließen Sie den 9poligen Submin-D-Stecker an die mit **RGB** bezeichnete Schnittstelle auf der Rückseite des 1084S an. Danach schließen Sie das andere Ende des Kabels an die Videoschnittstelle auf der Rückseite des Computers an. Ziehen Sie die Schrauben fest, die sich auf beiden Seiten des Steckers befinden.



PC 10-III

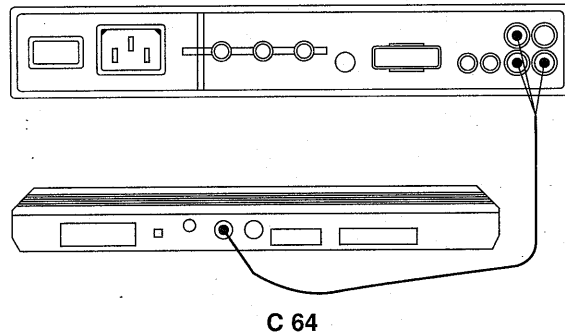
Stellen Sie den **ANALOG/TTL**-Schalter auf den TTL-Modus und den **CVBS/RGB**-Schalter auf den RGB-Modus ein.

**ACHTUNG:** Sollten Sie den 1084S an einen PC anschließen, so vergewissern Sie sich bitte, daß der PC auf den CGA-Videoausgang eingestellt wurde. Diese Einstellung steht auf dem PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 und dem PC60-40 zur Verfügung. Sie ist hingegen nicht möglich auf dem PC40-III, PC50-III bzw. dem PC60-III. Jeder andere Einstellung des Videoausgangs, wie z.B. Hercules, EGA oder VGA kann zu einer Beschädigung des Monitors führen. Schauen Sie gegebenenfalls in Ihrem Computerhandbuch nach weiteren Hinweisen, bevor Sie die CGA-Einstellung wählen.

### 3.3. Anschluß des getrennten Luma-Chroma-Audio-Signals (C128, C64)

**Bei einem Commodore 128 oder Commodore 64** -- Nehmen Sie das Videokabel mit den drei Cinch-Steckern am einen und einem 8poligen DIN-Stecker am anderen Ende zur Hand. Um das Kabel anzuschließen, stecken Sie den gelben Cinch-Stecker in die mit CVBS/L bezeichnete Buchse, den roten Cinch-Stecker in die mit CHROMA bezeichnete Buchse und den weißen Cinch-Stecker in die mit AUDIO/L bezeichnete Buchse, die sich alle auf der Rückseite des 1084S befinden. Danach schließen sie das andere Ende des Kabels mit dem 8poligen DIN-Stecker an die Video-Schnittstelle auf der Rückseite des Commodore 128 oder 64 an.

Stellen Sie den **CVBS/LCA**-Schalter auf LCA-Modus.



### 3.4. Anschluß des Composite-Signals

Einige ältere C64-Modelle besitzen einen 5poligen DIN-Video-Stecker, über den Composite-Videosignale ausgegeben werden. Um Ihren Monitor 1084S an einen solchen älteren C64 anzuschließen, ist ein 5poliges DIN-Videokabel erforderlich (nicht zum Lieferumfang gehörend, doch in den meisten Fachgeschäften für Commodore-Computer der C64-Serie erhältlich). Stellen Sie den **CVBS/RGB-**

Schalter auf der Rückseite des Monitors auf den CVBS-Modus. Schließen Sie den 5poligen DIN-Stecker an die Video-Schnittstelle Ihres Commodore 64 und den Cinch-Stecker an die mit CVBS/L bezeichnete Schnittstelle Ihres 1084S an. Stellen Sie den **CVBS/LCA**-Schalter auf der Rückseite des Monitors auf die CVBS-Position.

### 3.5. Anschluß des Monitors ans Netz

Der Monitor 1084S arbeitet mit einer Wechselstrom-Netzspannung von 220-240 Volt, 50 Hz.

## 4. Sicherheitsvorkehrungen

Bei der Entwicklung und Fabrikation des Monitors wurde alles unternommen, um die Sicherheit des Bedienungspersonals zu gewährleisten. Eine unsachgemäße Bedienung des Geräts kann jedoch einen elektrischen Schlag sowie Brandgefahr zur Folge haben. Bitte befolgen Sie daher die im folgenden aufgeführten grundsätzlichen Regeln bei der Bedienung des Monitors. Beachten Sie weiterhin alle auf dem Monitorgehäuse aufgeführten Warnungen und Anleitungen.

**VERSUCHEN SIE UNTER KEINEN UMSTÄNDEN, DEN MONITOR SELBST ZU WARTEN. DURCH ÖFFNEN ODER ABNEHMEN DES GEHÄUSES SETZEN SIE SICH GEFÄHRLICHEN SPANNUNGEN UND ANDEREN GEFAHREN AUS. GEFÄHRLICHE SPANNUNG IST AUCH VORHANDEN, WENN DER MONITOR NICHT ANS NETZ ANGESCHLOSSEN IST. ÜBERLASSEN SIE ALLE SERVICEARBEITEN QUALIFIZIERTEM WARTUNGSPERSONAL.**

Überlasten Sie nicht die Netzsteckdosen bzw. die Verlängerungskabel. Dies kann einen elektrischen Schlag sowie Brandgefahr zur Folge haben.

Verwenden Sie je Netzsteckdose höchstens einen Mehrfachsteckdosenadapter.

Stellen Sie den Monitor nicht in der Nähe von Wasser oder extremer Feuchtigkeit auf.

Blockieren Sie unter keinen Umständen die Ventilationsschlitze, indem Sie irgendwelche Gegenstände auf oder unter den Monitor legen.

Stellen Sie den Monitor nicht:

- in ein verschlossenes Regal, es sei denn, Sie können ausreichende Ventilation gewährleisten.
- auf oder in die Nähe eines Heizkörpers oder eines Warmluftgebläses.
- an einen Ort, wo pralles Sonnenlicht oder Ihre Raumbeleuchtung direkt auf den Bildschirm fällt.
- auf eine schiefe Regalplatte. Versuchen Sie auch nicht, ihn an der Wand zu montieren.

Verwenden Sie zur Reinigung des Bildschirms keinen Alkohol, ammoniakhaltige Mittel oder ein Aerosolspray. Bevor Sie den Bildschirm reinigen, ziehen Sie bitte den Netzstecker ab und wischen ihn dann mit einem feuchten Tuch ab.

Bringen Sie keine Magneten in die Nähe des Bildschirms. Sie könnten die Farbreinheit des Bildes beeinträchtigen.

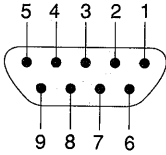
Ziehen Sie den Monitor stets vom Netz ab:

- wenn Sie vorhaben, ihn für längere Zeit nicht zu verwenden.
- während eines Gewitters.
- bevor Sie ihn reinigen.

## 5. Technische Spezifikationen

Bildröhre:	14 Zoll (13 Zoll sichtbarer Bereich) Pixelabstand 0,42 mm
Ablenkung:	90 Grad
Auflösung:	640 x 256, 640 x 512 (interlaced)
Vertikalfrequenz:	50 Hz
Horizontalfrequenz:	15625 Hz
Zeichenmatrix:	RGB-, RGBI-Modus -- 2000 Zeichen 80 Spalten x 25 Zeilen Composite-, getrennter LCA-Modus -- 1000 Zeichen 40 Spalten x 25 Zeilen
VIDEO (Composite-Videosignal)	0,7 Vpp; 75 Ohm plus Sync. 0,3 Vp
VIDEO (Helligkeitssignal)	1,0 Vpp; 75 Ohm
CHROMA (Farbintensitätssignal)	1,0 Vpp; 75 Ohm
9poliger Submin-D -- Analog RGB	0,7 Vpp; Widerstand 75 Ohm
	Digital RGBI TTL-Ebenen, positive oder negative Sync.

Pin-Nr.	TTL/RGBI	Pinbelegung Analog RGB
1	Masse	Masse
2	Masse	Masse
3	Rot	Rot
4	Grün	Grün
5	Blau	Blau
6	Intensity	Unbenutzt
7	Unbenutzt	Composite Sync.
8	H.-Sync.	H.-Sync.
9	V.-Sync.	V.-Sync.



Tonausgang:	1,0 Watt RMS/Kanal, 5% Klirrfaktor
Audiosignal:	177 mV; 10 kOhm
Netzspannung:	220 - 240V Wechselstrom ± 10%, 50 Hz
Stromverbrauch:	75 W (typisch)
Abmessungen:	(H x B x T) 326 x 352 x 376 mm
Gewicht:	11 kg

\* Diese Spezifikationen können ohne Vorankündigung geändert werden, um fortlaufende Produktverbesserungen miteinzubeziehen.

## 1. Introducción

El Commodore 1084S es un monitor en color de 13 pulgadas diseñado para el Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC y la familia de ordenadores Amiga. El monitor proporciona una salida de audio en estéreo para su uso en ordenadores con capacidad de estéreo, como la de los ordenadores Amiga. El 1084S funciona con el sistema PAL estándar (Phase Alteration Line Standard). Este manual explica cómo conectar el monitor 1084S al ordenador y cómo usar los distintos modos operativos y control de imágenes.

El monitor 1084S funciona en cuatro modos operativos: compuesto (PAL estándar), LCA (luminancia, croma y audio), RGBI digital (intensidad rojo/verde/azul) y RGB analógico. También admite visualización en pantalla de 40 columnas para uso con los modos compuesto y separado y la visualización de 80 columnas para la salida RGB digital y RGB analógica. El modo que se elija dependerá del tipo de ordenador que se utilice.

Antes de proceder, el usuario deberá asegurarse de que ha recibido todo:

- Un monitor 1084S
- Cables:
  - Un cable para la conexión de un ordenador Amiga. Va provisto de un conector tipo D (rectangular) de 23 patillas en el extremo que se conectará al ordenador y un conector tipo D (rectangular) de 9 patillas en el extremo que se conectará al monitor. Este cable proporciona una visualización RGB analógica.
  - Un cable para la conexión de audio desde el ordenador Amiga. Va provisto de dos clavijas tipo RCA en cada extremo.
  - Un cable de alimentación para la conexión del 1084S a una fuente de corriente alterna.
- Tarjeta de garantía.

**NOTA:** También están disponibles los siguientes cables para su uso con el monitor 1084S. Estos se pueden comprar por separado de un distribuidor de Commodore.

- Un cable para la conexión de un Commodore PC o Commodore 128. Va provisto de un conector tipo D de 9 patillas en el extremo que se conectará al ordenador y un conector tipo D de 9 patillas en el extremo que se conectará al monitor. Este cable proporciona una visualización RGBI.
- Un cable para la conexión de un Commodore 128 o Commodore 64. Va provisto de un conector DIN de 8 patillas en el extremo que se conectará al ordenador y tres clavijas en el extremo que se conectará al monitor. Este cable proporciona una visualización LCA separada.

En la tabla que viene a continuación se indican los modos operativos correspondientes a los distintos tipos de ordenador que se pueden utilizar:

	Modo operativo recomendado por modelo de ordenador			
	Pantalla de 40 columnas		Pantalla de 80 columnas	
	Compuesto	LCA Separado	RGBI Digital	RGBI Analógico
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

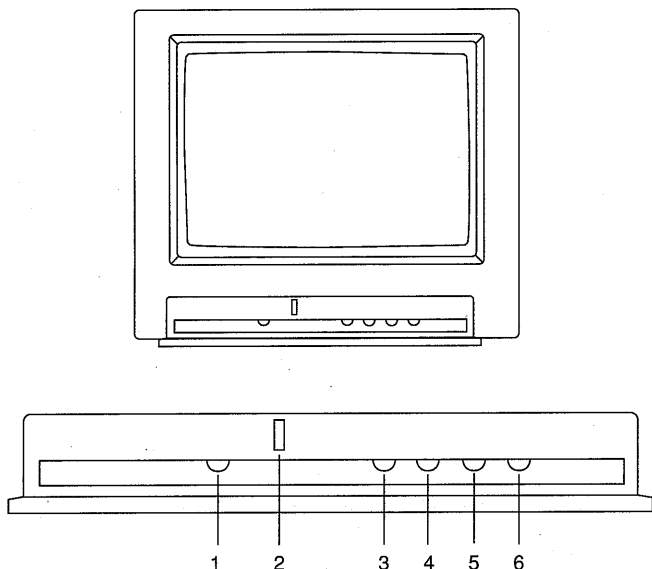
## 2. Posición y funciones de los controles

Antes de conectar el monitor al ordenador, el usuario deberá familiarizarse con la posición y la función de los botones, interruptores y conectores de las partes delantera y posterior del 1084S. Dado que el monitor 1084S es universal, por lo que puede ser utilizado con diversos tipos de ordenadores, la cubierta del monitor tiene varios puntos y tipos de conexión. No obstante, si el monitor se utiliza únicamente con un tipo de ordenador, se necesitarán únicamente algunas de las puertas. (Ver la ilustración de la página siguiente).

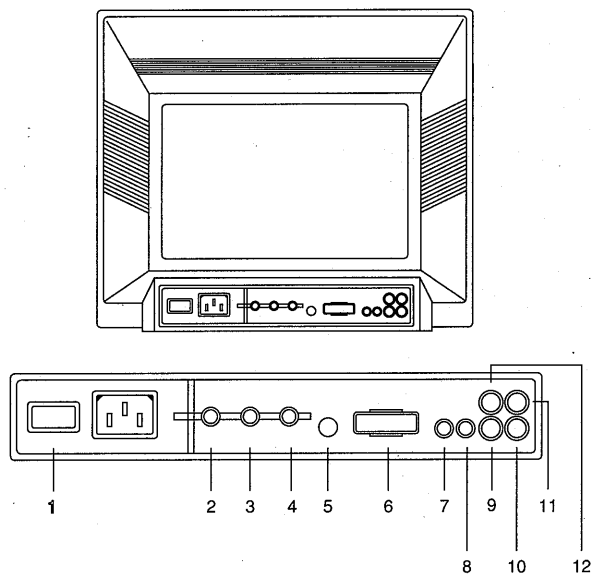
### Vista frontal

1. VOLUME -- Ajusta el volumen de los altavoces.
2. GREEN -- Cambia la pantalla de color a pantalla monocroma verde (para el proceso de textos).
3. COLOR -- Ajusta los niveles de color de la pantalla.
4. CONTRAST -- Ajusta el contraste de la pantalla.
5. BRIGHTNESS -- Ajusta el brillo de la pantalla.
6. H. PHASE -- Ajusta la posición horizontal de la pantalla.

**NOTA:** El control Color no funciona cuando el 1084S está configurado para RGB analógico o RGBI digital.



Vista frontal



Vista posterior

**Vista posterior**

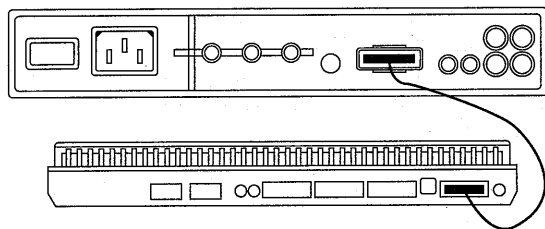
1. POWER Interruptor de corriente
2. HORIZON. SIZE -- Ajusta la anchura de la imagen en la pantalla.
3. VERTICAL SIZE -- Ajusta la altura de la imagen en la pantalla.
4. VERTICAL SHIFT -- Centra la imagen en posición vertical, desde arriba hacia abajo.
5. ANALOGUE/TTL -- Interruptor utilizado para alternar entre una señal de tipo RGB analógico y de tipo RGBI TTL digital.
6. RGB -- Conector de tipo D de 9 patillas para señales de entrada de vídeo/sync.
7. CVBS/RGB -- Interruptor utilizado para alternar entre el modo RGB (rojo/verde/azul) y el modo CVBS (Señal de vídeo compuesto).
8. CVBS/LCA -- Interruptor utilizado para alternar entre una entrada LCA (luminancia, croma y audio) y una entrada CVBS.
9. CVBS/L -- Una toma tipo fono amarilla utilizada de dos formas. Para un ordenador con salida CVBS u otra fuente CVBS, deberá conectarse el ordenador a esta toma por medio de un cable de enchufe tipo RCA. Si se utiliza un ordenador con salida LCA (Commodore 64 y 128) deberá conectarse el ordenador a esta toma para dar entrada a la señal de luminancia.
10. AUDIO-L -- Una toma tipo fono blanca utilizada para la conexión de la entrada de señal de audio izquierda.
11. AUDIO-R -- Una toma tipo fono negra utilizada para la conexión de la entrada de señal de audio derecha, (para la reproducción de sonido en estéreo (ordenadores Amiga).
12. CHROMA -- Una toma tipo fono roja utilizada en ordenadores con salida LCA (Commodore 64 y 128) para la conexión de la entrada de señal cromática.



### 3. Conexión del monitor a un ordenador

Desconectar el monitor y el ordenador para evitar un cortocircuito. De lo contrario, puede dañarse el equipo. Desenchufar el ordenador y el monitor 1084S antes de la instalación ya que si se intenta instalar el 1084S mientras está conectado a la corriente eléctrica, podrán resultar dañados tanto el instalador como el equipo. Commodore no asume ninguna responsabilidad por daños causados como consecuencia de una instalación incorrecta del 1084S. La instalación incorrecta invalidará las garantías del ordenador y del 1084S.

#### 3.1. Conexión de la pantalla como RGB analógica



Amiga 500

Localice el cable de vídeo que tiene un conector tipo D de 23 patillas en un extremo y un conector tipo D de 9 patillas en el otro extremo. Para conectar el cable de vídeo, introduzca el conector de 9 patillas en la puerta marcada **RGB** en la parte posterior del monitor 1084S. A continuación introduzca el extremo opuesto del cable que tiene el conector más grande tipo D de 23 patillas en la puerta de vídeo en la parte posterior del Amiga. Asegure el conector utilizando los tornillos situados a los lados.

Sitúe el interruptor **ANALOG/TTL** en el modo analógico. Sitúe el interruptor **CVBS/RGB** en el modo RGB.

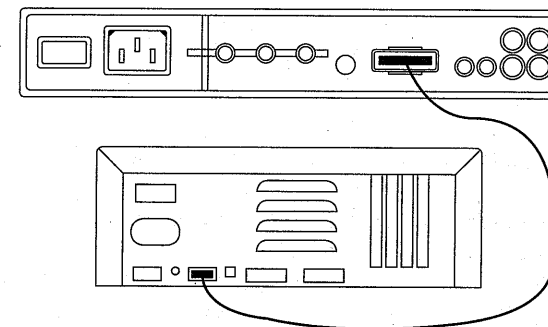
Para la conexión del sistema de audio, localice el cable de audio que tiene una pareja de clavijas tipo RCA a cada extremo. Una de las parejas de clavijas se conecta a las tomas marcadas **AUDIO R** y **AUDIO L** en la parte posterior del monitor, mientras que la otra pareja de clavijas se introduce en las tomas izquierda y derecha de audio del Amiga.

#### 3.1.1. Utilización de auriculares

Pueden conectarse auriculares al 1084S de modo que el sonido estéreo generado por el ordenador Amiga sólo se oiga a través de los auriculares. Para ello no hay más que introducir el enchufe del extremo de un cable de auriculares estándar en la pequeña toma plateada del lado izquierdo de la cubierta del monitor, según se mira de frente. La toma se encuentra hacia la parte frontal del monitor. No se suministra un cable de auriculares con el monitor pero se puede obtener fácilmente de un distribuidor de componentes electrónicos.

#### 3.2. Conexión de la pantalla como RGB digital

**Con un Commodore PC o un Commodore 128** -- Localice el cable de vídeo que tiene un conector tipo D de 9 patillas en un extremo y un conector tipo D de 9 patillas en el extremo opuesto. Para la conexión de este cable de vídeo, introduzca el conector D de 9 patillas en la puerta marcada **RGB** en la parte posterior del 1084S. A continuación, introduzca el extremo opuesto del cable en la puerta de vídeo en la parte posterior del Commodore PC o 128. Asegure los tornillos situados a cada lado del conector.



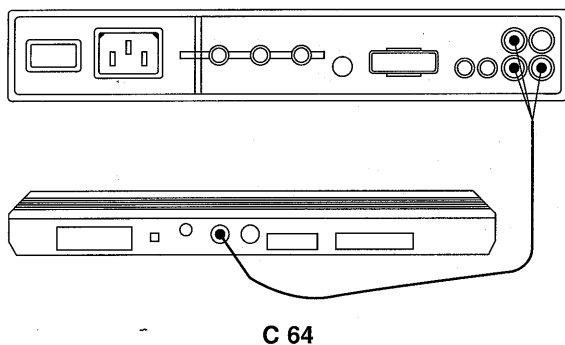
PC 10-III

Sitúe el interruptor **ANALOG/TTL** en el modo TTL. Sitúe el interruptor **CVBS/RGB** en el modo RGB.

**ADVERTENCIA:** Cuando se conecte el monitor 1084S a un PC, hay que asegurarse de que el PC está configurado para proporcionar la visualización de vídeo CGA. Esta configuración se admite en los PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 y PC60-40. No se admite en los PC40-III, PC50-III y PC60-III. Cualquier otra configuración para la visualización de vídeo, como las tarjetas Hercules, EGA o VGA, puede perjudicar al monitor 1084S. Para seleccionar la visualización CGA, compruebe la documentación pertinente.

### 3.3. Conexión de la pantalla para luma-croma-audio separados (C128, C64)

Con un Commodore 128 o Commodore 64 -- Localice el cable de vídeo que tiene tres clavijas tipo RCA en un extremo y un conector DIN de 8 patillas en el extremo opuesto. Para conectar el cable de vídeo, introduzca la clavija tipo RCA amarilla en la toma marcada **CVBS/L**, la clavija roja en la toma marcada **CHROMA** y la clavija blanca en la toma marcada **AUDIO/L** en la parte posterior del 1084S. A continuación, introduzca el extremo opuesto del cable, que tiene el conector DIN de 8 patillas en la puerta de vídeo, en la parte posterior del Commodore 128 o 64. Sitúe el interruptor **CVBS/LCA** en el modo LCA.



### 3.4. Conexión de la pantalla para vídeo compuesto

Algunos de los ordenadores Commodore 64 más antiguos tienen un conector DIN de vídeo de 5 patillas que proporciona una salida de vídeo compuesto. Para conectar el 1084S a este tipo de C64 se necesita un cable DIN de vídeo de 5 patillas. Este no se suministra con el equipo pero se puede obtener fácilmente de un distribuidor del Commodore 64. Sitúe el interruptor **CVBS/RGB** de la parte posterior del monitor en el modo CVBS. Introduzca el conector DIN de 5 patillas en la puerta de vídeo del Commodore 64 e introduzca la clavija tipo RCA en la toma marcada **CVBS/L** del 1084S. Sitúe el interruptor **CVBS/LCA** de la parte posterior del monitor en la posición **CVBS**.

### 3.5. Conexión del monitor a la red eléctrica

El monitor 1084S está diseñado para trabajar con corriente alterna de 220-240 voltios, 50 Hz. Si la tensión disponible en el lugar de instalación difiere de ésta, consulte con un distribuidor.

## 4. Precauciones

El monitor 1084S ha sido diseñado para garantizar la seguridad personal del usuario. No obstante, el uso incorrecto del monitor puede dar como resultado una sacudida eléctrica o la posibilidad de incendio. Para evitar cualquier peligro, deberán observarse las advertencias e instrucciones marcadas en la cubierta del monitor, además de las instrucciones dadas a continuación.

**EL USUARIO NO DEBERA REPARAR EL MONITOR POR SU PROPIA CUENTA. LA APERTURA O RETIRADA DE LA CUBIERTA LE EXPONDRÁ A VOLTAJES PELIGROSOS. AUN CUANDO EL MONITOR SE ENCUENTRE DESCONECTADO EL VOLTAJE DE ALTA TENSION PERMANECE ACTIVO DURANTE UN TIEMPO. TODA REVISION DEBERA DEJARSE EN MANOS DE PERSONAL CUALIFICADO.**

**No** sobrecargar las tomas de CA ni los prolongadores. Podría producirse una sacudida eléctrica o un incendio.

**No** utilizar más de un adaptador de enchufe en una toma de corriente.

**No** utilizar el monitor cerca de agua o de humedad excesiva.

**No** poner objetos encima ni debajo del monitor. Esto obstruye las rejillas de ventilación.

**No** situar el monitor

- en un lugar cerrado al menos que haya ventilación adecuada
- cerca o encima de un radiador o aparato de calefacción
- donde se proyecte una fuerte luz natural o artificial sobre pantalla
- en una superficie inclinada o montado en la pared.

**No** limpiar la pantalla del monitor con alcohol, productos con base de amoníaco ni con un pulverizador. Para limpiar la pantalla, desenchufe el monitor y pásese un paño ligeramente húmedo.

**No** acercar objetos magnéticos a la pantalla. Estos dañan la calidad del color de la imagen.

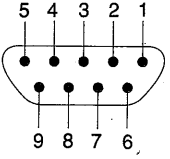
El monitor deberá ser desenchufado en los casos siguientes:

- si no va a ser utilizado durante un largo período.
- durante una tormenta.
- antes de ser limpiado.

## 5. Especificaciones técnicas

Tubo de imagen:	14 pulgadas (área de visualización de 13 pulgadas). Tamaño del punto de triple ranura 0,42mm
Deflexión:	90 grados
Resolución:	640 x 256, 640 x 512 (entrelazados)
Frecuencia de barrido (Raster):	50 Hz
Frecuencia de líneas:	15625 Hz
Campo de caracteres:	modo RGB, RGBI - 2000 caracteres 80 x 25 filas modo compuesto, LCA separado - 1000 caracteres 40 x 25 filas
VIDEO (vídeo compuesto):	0,7V pp, 75 ohmios más sync. 0,3V p
VIDEO (señal de luminancia):	1.0V pp, 75 ohmios
CROMA (señal de croma):	1,0V pp, 75 ohmios
Tipo D de 9 patillas - RGB analógico	0,7V pp, 75 ohmios
	Niveles TTL RGBI digital, sync positivo o negativo

ASIGNACION DE PATILLAS		
Número	TTL RGB	RGB analógico
1	Tierra	Tierra
2	Tierra	Tierra
3	Rojo	Rojo
4	Verde	Verde
5	Azul	Azul
6	Intensidad	No utilizada
7	No utilizada	Sync. compuesto
8	Sync. Hor.	Sync. Hor.
9	Sync. Ver.	Sync. Ver.



Salida de sonido:	1,0 W canal RMS, 5% distorsión.
Señal de audio:	177mV, 10K ohmios
Tensión de la fuente de alimentación:	220-240V CA ± 10%, 50 Hz
Consumo de corriente:	75W
Dimensiones :	Alto 326mm, ancho 352mm, fondo 376mm
Peso:	11 Kgs

\* De acuerdo con nuestra política de mejora de productos, las especificaciones descritas arriba están sujetas a cambio sin previo aviso.

## 1. Kennismaking met uw monitor

De Commodore 1084S is een 13 inch kleuren monitor, die te gebruiken is in combinatie met Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC en de Amiga-computerfamilie. De monitor voorziet in audio-uitvoer in stereo, te gebruiken voor computersystemen die over een stereo-aansluiting beschikken (zoals de Amiga-computers). Uw 1084S werkt met de Phase Alternation Line Standard (PAL) die in heel Europa en in Australië gebruikt wordt. Deze handleiding legt uit hoe u de 1084S met uw computer verbindt en hoe u de diverse besturingsmodi en beeldbesturingen installeert.

De 1084S werkt met vier verschillende besturingsmodi: Composiet (PAL standaard), afzonderlijke LCA (Luma-Chroma-Audio), numerieke RGBI (Rood Groen Blauw Intensiteit) en analoge RGB. De 1084S voorziet tevens in zowel een 40-koloms beeld, te gebruiken bij Composiet- en Afzonderlijke modi, als in een 80-koloms beeld voor numerieke en analoge RGB modi. Welke modus u kiest hangt af van het type computer dat u gebruikt.

Overtuig u er van, voordat u verder gaat, of u alle onderdelen ontvangen hebt:

- een 1084S monitor
- \* kabels:
  - voor de aansluiting van een Amiga computer - een kabel met een (rechthoekige) 23-pins D connector aan de kant van de computer en een (rechthoekige) 9-pins D-connector aan de kant van de monitor (voorziet in een analogo RGB beeld);
  - een kabel met twee RCA phonostekkers aan elk uiteinde voor de aansluiting van het audiovermogen van een Amiga computer;
  - een stroomkabel voor de aansluiting van de 1084S op een wisselstroom energiebron.
- een garantietaak.

**OPMERKING:** De volgende monitorkabels zijn eveneens voor de 1084S te gebruiken. Deze kabels zijn los bij uw Commodore leverancier verkrijgbaar.

- Voor de aansluiting van een Commodore PC of Commodore 128 - een kabel met een 9-pins D-connector aan de kant van de computer en 3 phono stekkers aan de kant van de monitor (voorziet in een RGBI beeld)
- voor de aansluiting van een Commodore 128 of een Commodore 64 - een kabel met een 8-pins DIN connector aan de kant van de computer en 3 phono stekkers aan de kant van de monitor (voorziet in afzonderlijk LCA beeld).

Met uitzondering van de voedingskabel zijn alle kabels, die u bij uw 1084S monitor geleverd krijgt, beschermde kabels. Zorg ervoor uitsluitend beschermde RF kabels te gebruiken als u deze monitor op een computer aansluit.

In onderstaand schema wordt aangegeven welke besturingsmodus geschikt is voor het type computer, dat u gebruikt.

	Aanbevolen Besturingsmodi voor Computer Model			
	40-koloms beeld		80-koloms beeld	
	Composiet	Afzonderlijke LCA	Numerieke RGBI	Analoge RGB
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

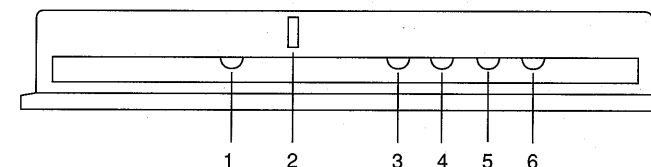
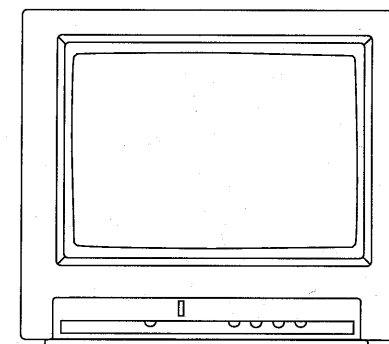
## 2. Besturingslokatie en functies

Alvorens de monitor op uw computer aan te sluiten verdient het aanbeveling zich vertrouwd te maken met de plaats en functie van de diverse controleknoppen, schakelaars en poorten aan voor- en achterkant van de 1084S. Omdat de 1084S een universele monitor is en verschillende typen computers kan bedienen, zijn er verscheidene poorten in de behuizing van de monitor. Indien u uw monitor uitsluitend in combinatie met één type computer gaat gebruiken, hoeft u slechts van enkele poorten gebruik te maken. (Zie het hierna volgende diagram).

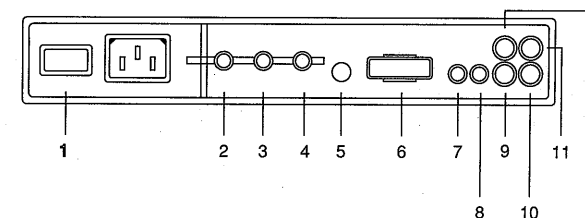
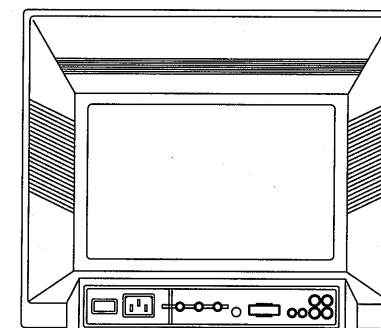
### Voorkant

1. VOLUME -- past het volume van de spreker aan.
2. GREEN -- schakelt tussen kleurenbeeld en een monochroom groen beeld (voor tekstverwerking).
3. COLOR -- regelt de kleurniveau's in het beeld.
4. CONTRAST -- regelt het contrast in het beeld.
5. BRIGHTNESS -- regelt de helderheid van het beeld.
6. H. PHASE -- regelt de horizontale positie van het beeld.

**OPMERKING:** de kleur-besturing is niet actief wanneer de 1084S geconfigureerd is voor analoge RGB of een numeriek RGBI beeld.



Voorkant



Achterkant

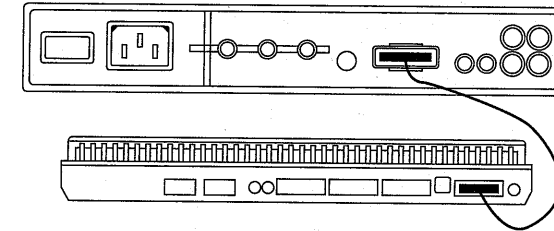
**Achterkant**

1. POWER -- AAN/UIT schakelaar.
2. HORIZON. SIZE -- regelt de breedte van het beeld.
3. VERTICAL SIZE -- regelt de lengte van het beeld.
4. VERTICAL SHIFT -- centreert het beeld verticaal, van boven tot beneden.
5. ANALOGUE/TTL -- een schakelaar die gebruikt wordt om te schakelen tussen een analoog RGB en een RGBI TTL signaal type.
6. RGB -- 9-pins D connector voor video/sync. invoer signalen.
7. CVBS/RGB -- een schakelaar, die gebruikt wordt om te schakelen tussen een RGB (Rood-Groen-Blauw) en een CVBS (Composiet Video Signaal).
8. CVBS/LCA -- een schakelaar, die gebruikt wordt om te schakelen tussen LCA (Luminantie, Chroma en Audio) invoer en CVBS invoer.
9. CVBS/L -- een gele phono schakelbus, die op twee verschillende manieren gebruikt kan worden. Voor een computer met CVBS-uitvoer of een andere CVBS-bron kunt u de computer op deze schakelbus aansluiten door middel van een kabel met phono stekkers. Voor een computer met een LCA uitvoer (Commodore 64 en 128) kunt u voor luminantie signaal invoer op deze schakelbus aansluiten.
10. AUDIO-L -- een witte schakelbus, die gebruikt wordt om de linker audio signaal invoer aan te sluiten.
11. AUDIO-R -- een zwarte phono schakelbus, die gebruikt wordt om de rechter audio signaal invoer voor stereo geluidsreproductie aan te sluiten (Amiga computers).
12. CHROMA -- een rode phono schakelbus, die gebruikt wordt voor een computer met LCA uitvoer (Commodore 64 en 128) ter aansluiting op chromatische signaal invoer.

### 3. Het aansluiten van de monitor op een computer

Schakel zowel de monitor als de computer uit om schade door kortsluiting te voorkomen. Ontkoppel de computer en de 1084S monitor voordat u begint met het installeren. Installeren terwijl de stroom nog ingeschakeld is, kan letsel veroorzaken bij de installateur en schade toebrengen aan de apparatuur. Commodore accepteert geen verantwoordelijkheid voor schade, die door ondeskundige installering van de 1084S wordt veroorzaakt. Een dergelijke ondeskundige installering maakt zowel de garantie op de computer als op de 1084S ongeldig.

#### 3.1. Het aansluiten van het Analoge RGB beeldscherm (Amiga Computers)



**Amiga 500**

Neem de videokabel met de 23-pins D-connector aan de ene kant en de 9-pins D-connector aan de andere kant. Om de videokabel aan te sluiten dient u de 9-pins D-connector in de poort te steken die met **RGB** wordt aangeduid aan de achterkant van uw 1084S. Steek vervolgens het andere eind van de kabel met de grote 23-pins D-connector in de video-poort aan de achterkant van uw Amiga. Deze connector moet met twee schroefjes worden vastgezet.

Schakel de **ANALOG/TTL** schakelaar naar analoge modus. Zet de **CVBS/RGB** schakelaar op RGB modus.

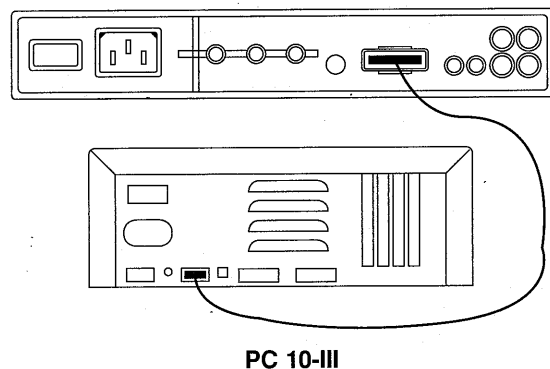
Neem, teneinde de audio aan te sluiten, de audiokabel, die aan beide uiteinden met twee phonostekkers is uitgerust. Eén stel phonostekkers wordt in de **AUDIO R** en **AUDIO L** schakelbussen gestoken, en het andere stel stekkers wordt in de linker- en rechter audio-schakelbus van de Amiga geplaatst.

### 3.1.1. Het gebruik van hoofdtelefoons

Het is mogelijk om een hoofdtelefoon op uw 1084S aan te sluiten, zodat het stereogeluid, dat via uw Amigacomputer geproduceerd wordt, alleen door deze hoofdtelefoon gehoord kan worden. Als u dit wilt doen, hoeft u alleen maar de stekker van een standaard hoofdtelefoonkabel in de zilverkleurige poort aan de linkerzijkant (wanneer u met het gezicht naar de computer staat) van de behuizing van de computer te steken. De poort is vlak bij de voorkant van de computer gesitueerd. Er is geen hoofdtelefoonkabel bij uw monitor inbegrepen, maar deze is doorgaans bij de meeste computer- en elektronika-onderdelen winkels verkrijgbaar.

### 3.2. Het aansluiten van het numerieke RGB Beeldscherm

**Bij een Commodore PC of Commodore 128** – Neem de videokabel met de 9-pins D-connector aan de ene kant en de 9-pins D-connector aan de andere kant. Om de videokabel aan te sluiten dient u de 9-pins D-connector in de met RGB aangeduide poort te steken aan de achterkant van uw 1084S. Steek vervolgens het andere eind van de kabel in de videoport aan de achterkant van uw Commodore PC of 128. Draai de schroefjes aan beide zijden van de connector aan.



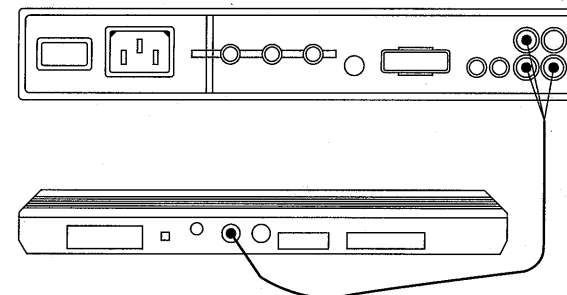
PC 10-III

Zet de **analoge TTL** schakelaar op TTL modus. Zet de **CVBS/RGB** schakelaar op RGB modus.

**WAARSCHUWING:** wanneer u de 1084S monitor op een PC aansluit dient u er op te letten dat de PC zodanig afgesteld wordt, dat voorzien kan worden in CGA video uitvoer. Een dergelijke afstelling is mogelijk bij de PC10/20-II, de PC10/20-III, de PC30-III, de PC40-40 en de PC60-40. Het is niet mogelijk voor de PC40-III, de PC50-III en de PC60-III. Elke andere video uitgang afstelling, zoals die van Hercules, EGA, of VGA, zou beschadiging van uw 1084S tot gevolg kunnen hebben. Voor het kiezen van de CGA gelieve u de van toepassing zijnde gebruikers-documentatie te raadplegen.

### 3.3. Het aansluiten van het afzonderlijke Luma-Chroma-Audio beeldscherm (128, C64)

**Bij een Commodore 128 of Commodore 64** - - Neem de videokabel met drie phonostekkers aan de ene kant en een 8-pins DIN-connector aan de andere kant. Om de videokabel aan te sluiten dient u de gele phono stekker in de schakelbus die aangeduid wordt met **CVBS/L** te steken, de rode phono plug in de schakelbus die aangeduid wordt met **CHROMA**, en de witte phono plug in de schakelbus die aangeduid wordt met **AUDIO/L**, aan de achterkant van uw 1084S. Steek vervolgens het andere uiteinde van de kabel met de 8-pins DIN-connector in de videoport aan de achterkant van uw Commodore 128 of 64. Zet de **CVBS/LCA** schakelaar op LCA modus.



C 64

### 3.4. Het aansluiten van het composiet beeldscherm

Sommige oudere 64-typen hebben een 5-pins videoconnector die composiet video uitvoert. Om uw 1084S aan te sluiten op deze C64 oude stijl hebt u een 5-pins DIN videokabel nodig (niet bij de aankoop inbegrepen, maar doorgaans verkrijgbaar bij de meeste winkels die het C64 assortiment verkopen). Zet de **CVBS/RGB** schakelaar aan de achterkant van de monitor op CVBS modus. Steek de 5-pins DIN-connector in de videoport van uw Commodore 64 en plaats de phono schakelbus in de poort van uw 1084S die aangeduid is met **CVBS/L**. Zet de **CVBS/LCA** schakelaar aan de achterkant van de monitor in de **CVBS** stand.

### 3.5. Het aansluiten van de monitor op het electriciteitsnet

Uw 1084S monitor is erop gemaakt om op een netspanning te werken van 220-240, 50 Hz. Indien de stroomvoorziening bij u thuis hiervan afwijkt, gelieve u contact op te nemen met uw leverancier.

## 4. Veiligheidsmaatregelen

De constructie en fabricage van deze monitor zijn erop gericht uw persoonlijke veiligheid te waarborgen. Ondeskundig gebruik zou echter een elektrische schok of brand tot gevolg kunnen hebben. U wordt verzocht om bij het gebruik van uw monitor de volgende basisregels in acht te nemen:

**PROBEER NIET UW MONITOR ZELF TE REPAREREN. HET OPEN MAKEN OF VERWIJDEREN VAN PANELEN ZOU TOT GEVOLG KUNNEN HEBBEN DAT U BLOOT GESTELD WORDT AAN GEVAARLIJKE HOOGSPANNING OF ANDERE GEVAREN. ER IS ZELFS EEN GEVAARLIJKE HOOGSPANNING AANWEZIG WANNEER DE MONITOR NIET OP HET LICHTNET IS AANGESLOTEN. LAAT ELKE VORM VAN ONDERHOUD OVER AAN GEKWALIFICEERD SERVICE-PERSONEEL.**

Zorg ervoor **geen** stopcontacten of verlengstukken te overbelasten. Dit zou een elektrische schok of brandgevaar op kunnen leveren.

**Gebruik niet** meer dan één verdeelstekker in een stopcontact.

**Gebruik** de monitor **niet** in de buurt van water of extreme vochtigheid.

Blokkeer **niet** de ventilatie-openingen van de monitor door voorwerpen op of onder de monitor te plaatsen.

Plaats de monitor **niet**

- in een "ingebouwde" ruimte, tenzij er is voorzien in deugdelijke ventilatie;
- niet bij of boven een radiator of heteluchtrooster;
- op een afhellende plank, en probeer de monitor evenmin aan een muur op te hangen.

**Gebruik geen** alcohol, producten op ammonia-basis of spuitbussen om het scherm van de monitor schoon te maken. Om het scherm schoon te maken dient u de stekker uit het stopcontact te halen en het scherm af te vegen met een vochtige doek.

Kom **niet** met magnetisch geladen voorwerpen in de buurt van het scherm. Zij zouden schade toe kunnen brengen aan de kleurzuiverheid van het beeld.

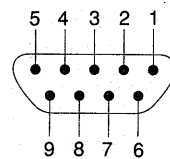
Haal de stekker van de monitor uit het stopcontact:

- wanneer u de monitor voor langere tijd niet gebruikt;
- tijdens onweer;
- voordat u hem schoonmaakt.

## 5. Technische gegevens

Beeldscherm:	14 inch; .42 mm pixelafstand
Afbuiging:	90 graden
Resolutie:	640x256, 640x512 (met interlace)
Rasterfrequentie:	50 Hz
Lijnfrequentie:	15625 Hz
Tekens:	RGB, RGBI modus - 2000 tekens 80x25 rijen Composiet, afzonderlijke LCA - 1000 tekens 40x25 rijen.
VIDEO (Composiet Video):	0.7V P-P, 75 ohm plus sync. 0.3V P
VIDEO (Luminantie signaal):	1.0V P-P, 75 ohm
CHROMA (Chroma signaal):	1.0V P-P, 75 ohm
9-pins D:	RGB Analoo 0.7V P-P, 75 ohm RGBI Numeriek TTL levels, positieve of negatieve sync.

Pen No.	AANSLUIT GEGEVENS	
	TTL RGB	Analoge RGB
1	Aarde	Aarde
2	Aarde	Aarde
3	Rood	Rood
4	Groen	Groen
5	Blauw	Blauw
6	Intensiteit	Niet gebruikt
7	Niet gebruikt	Composiet Sync.
8	H.Sync.	H.Sync.
9	V.Sync.	V.Sync.



Geluid uitvoer:	1 watt RMS kanaal, 5% distorsie
Audio signaal:	177 mV, 10K ohm
Netspanning:	220-240V ± 10%, 50 Hz
Opgenomen vermogen:	ongeveer 75W
Afmetingen:	326 x 352 x 376 mm (H x B x D)
Gewicht:	11 kg

\* In het kader van ons beleid, dat gericht is op voortdurende verbetering van onze producten, zijn bovenstaande specificaties onderhevig aan wijziging zonder voorafgaande kennisgeving.

## 1. Præsentation af monitoren

Commodore 1084S er en 13"-monitor med fuld farveskala, der kan bruges til Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC og hele Amiga-serien. Monitoren har stereolyd, så den kan bruges sammen med computersystemer, der kan udnytte denne facilitet (som for eksempel Amiga-computerne). 1084S fungerer i overensstemmelse med PAL-standarden (Phase Alteration Line Standard). I denne håndbog forklares det, hvordan man tilslutter en 1084S-monitor til en computer, og hvordan man bruger de forskellige funktioner og billedkontrollfunktioner.

1084S kan fungere i fire forskellige former for funktionsstatus (mode): Composite (PAL-standard), Separated LCA (Luma-Chroma-Audio), Digital RGBI (Red/Green/Blue Intensity) og Analog RGB. Den kan desuden vise både et skærbillede med 40 kolonner til brug i Composite- og Separated-status og et skærbillede med 80 kolonner til Digital- og Analog RGB. Du skal vælge status alt efter, hvilken computertype du bruger.

Inden du går videre, skal du kontrollere, at du har modtaget alt udstyr:

- En 1084S-monitor
- Kabler:
  - Til tilslutning af en Amiga-computer - et kabel med et 23-bens D-tilslutningsstik (rektangulært) til computeren og et 9-bens D-tilslutningsstik (rektangulært) til monitoren (giver Analog RGB-display).
  - Til tilslutning af en Amiga-computers lydsystem - et kabel med to RCA-phonostik i hver ende.
  - En netkabel til tilslutning af 1084S til lysnettet (vekselstrøm).
- Et garantibevis

**ADVARSEL:** De følgende monitorkabler kan også bruges til 1084S. Kableren kan kbes særskilt j os din Commodore-forhandler.

- Til tilslutning af en Commodore PC eller Commodore 128 - et kabel med et 9-bens D-tilslutningsstik til computeren og et 9-bens D-tilslutningsstik til monitoren (giver RGBI-display).
- Til tilslutning af en Commodore 128 eller Commodore 64 - et kabel med et 8-bens DIN-tilslutningsstik til computeren og tre phonostik til monitoren (giver Separated LCA-display).

Bortset fra netkablet, leveres 1084S-monitoren udelukkende med skarmede-kabler, som er den eneste type kabler, du må bruge, når du forbinder denne monitor med din computer.

Diagrammet nedenfor viser, hvilken funktionsstatus der passer til din computer:

	Anbefalet funktionsstatus			
	40-kolonners display		80-kolonners display	
	Composite	Separated LCA	Digital RGBI	Analog RGBI
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

## 2. Kontrolknappernes placering og funktion

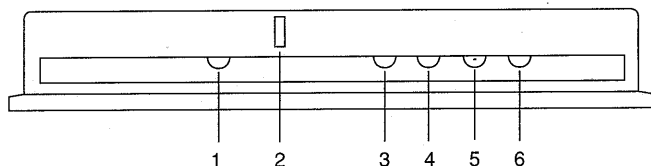
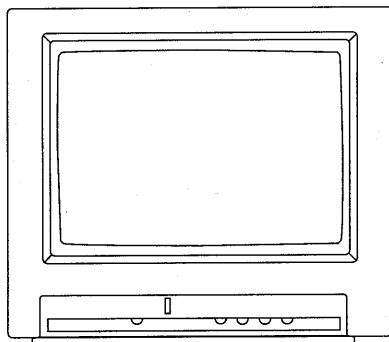
Inden du tilslutter monitoren til computeren, bør du undersøge, hvor de forskellige kontrolknapper, kontakter og porte foran og bag på 1084S befinder sig, og hvordan de fungerer. Da 1084S er en universalmonitor, der kan tilsluttes flere forskellige typer computere, er der adskillige porte og tilslutningsstik i monitorens kabinet. Men hvis du kun skal bruge monitoren til én type computer, får du kun brug for et par af portene. (Se oversigten nedenfor).

### Monitoren set forfra

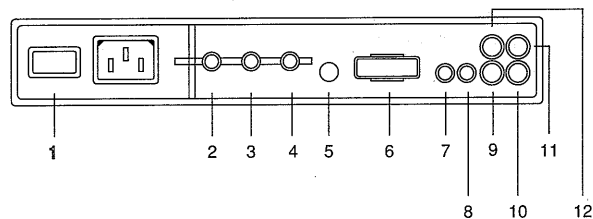
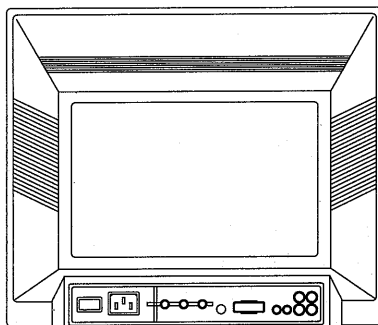
1. VOLUME -- bruges til justering af lydstyrken.
2. GREEN -- bruges til skift mellem farveskærm og monokrom (grøn) skærm (till tekstbehandling).
3. COLOR -- bruges til justering af displayets farveniveau.
4. CONTRAST -- bruges til justering af displayets kontrast.
5. BRIGHTNESS -- bruges til justering af displayets lysstyrke.
6. H. PHASE -- bruges til justering af skærbilledets vandrette placering.

**BEMÆRK:** Farvekontrollen er koblet fra, når 1084S er konfigureret til Analog RGB-display og Digital RGBI-display.





Monitoren set forfra



Monitoren set bagfra

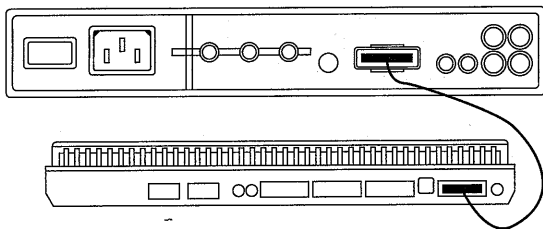
**Monitoren set bagfra**

1. POWER -- Tænd-/sluk-kontakt.
2. HORIZON. SIZE -- bruges til justering af skærbilledets bredde på displayet.
3. VERTICAL SIZE -- bruges til justering af skærbilledets højde på displayet.
4. VERTICAL SHIFT -- bruges til vandret centrering af skærbilledet, fra top til bund.
5. ANALOGUE/TTL -- kontakt til skift mellem signaler af typen RGB-analog og Digital RGBI TTL.
6. RGB -- 9-bens D-tilslutningsstik til video/synk.-signaler.
7. CVBS/RGB -- kontakt til skift mellem RGB (Rød-Grøn-Blå) og CVBS (Composite Video Signal).
8. CVBS/LCA -- kontakt til skift mellem LCA (Luminance, Chroma, Audio) og CVBS.
9. CVBS/L -- en gul phonobøsning, der kan bruges på to måder. En CVBS-computer eller anden CVBS-kilde skal tilsluttes denne bøsning ved hjælp af et kabel med phonostik. LCA-computere (Commodore 64 og 128) tilsluttes denne bøsning af hensyn til luminanssignalet.
10. AUDIO-L -- en hvid phonobøsning til det venstre lydsignal.
11. AUDIO-R -- en sort phonobøsning til det højre lydsignal til stereogengivelse (Amiga-computere).
12. CHROMA -- en rød phonobøsning til LCA-computere (Commodore 64 og 128) til chromasignal.

### 3. Tilslutning af monitoren til en computer

Sluk for strømmen til både monitor og computer, så der ikke sker nogen skade som følge af kortslutning. Træk stikkene til computeren og 1084S-monitoren ud, inden du påbegynder installeringen. Hvis du installerer 1084S uden at slukke for strømmen, kan du selv komme til skade, og der kan ske skader på udstyret. Commodore fralægger sig ethvert ansvar for skader som følge af forkert installering af 1084S. Medmindre monitoren installeres korrekt, ophører enhver garanti på både computeren og 1084S.

#### 3.1. Tilslutning af et "Analog RGB Display" (Amiga-computere)



Amiga 500

Du skal bruge det videokabel, der har et 23-bens D-tilslutningsstik i den ene ende og et 9-bens D-tilslutningsstik i den anden ende. 9-bens D-tilslutningsstikket på videokablet sættes i porten mærket **RGB** bag på 1084S. Den anden ende af kablet med det store 23-bens D-tilslutningsstik sættes i videoporten bag på Amigaen. Stram skruerne på begge sider af tilslutningsstikket.

Sæt **ANALOG/TTL**-kontakten til analog og **CVBS/RGB**-kontakten til RGB.

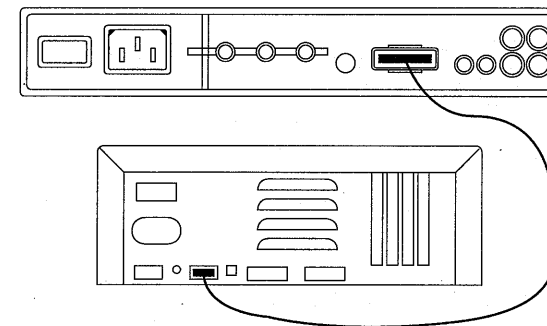
Til Amigaens lydssystem skal du bruge audiokablet med et sæt phonostik i hver ende. Det ene sæt stikkes i **AUDIO R-** og **AUDIO L-**bøsningerne bag på monitoren, og det andet sæt stikkes i Amigaens højre og venstre audiobøsninger.

#### 3.1.1. Hovedtelefoner

Man kan koble hovedtelefoner til 1084S, så den stereolyd, som Amigaen frembringer, kun kan høres i disse. Stikket til hovedtelefonerne sættes i den lille sølvfarvede port på venstre side (set forfra) af monitorkabinettet. Kablet til hovedtelefonerne leveres ikke sammen med monitoren, men kan købes hos de fleste computerforhandlere.

#### 3.2. Tilslutning af et "Digital RGB Display"

**Commodore PC eller Commodore 128** - Du skal bruge et videokabel med et 9-bens D-tilslutningsstik i hver ende. Det ene stik på videokablet sættes i porten mærket **RGB** bag på 1084S. Den anden ende af kablet sættes i videoporten bag på din Commodore PC eller 128. Stram skruerne på begge sider af tilslutningsstikket.



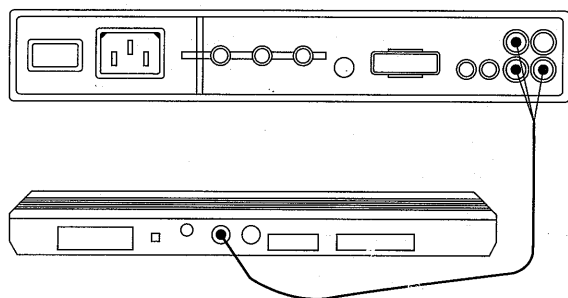
PC 10-III

Sæt **ANALOG/TTL**-kontakten til TTL og **CVBS/RGB**-kontakten til RGB.

**ADVARSEL:** Når 1084S-monitoren tilsluttes en PC, er det vigtigt, at PC'en er indstillet til CGA. Denne indstilling kan du vælge, hvis du har en PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 og PC60-40, men ikke hvis du har en PC40-III, PC50-III eller PC60-III. Vælger du en hvilken som helst anden videoindstilling, som for eksempel Hercules, EGA eller VGA, risikerer du at beskadige 1084S-monitoren. I håndbogen til din computer kan du se, hvordan man vælger CGA.

### 3.3. Tilslutning af et "Separated Luma-Chroma-Audio Display" (C128, C64)

**Commodore 128 eller Commodore 64** - Du skal bruge et videokabel med tre phonostik i den ene ende og et 8-bens DIN-stik i den anden ende. Det gule phonostik skal sættes i den bøsning, der er mærket **CVBS/L**, det røde phonostik skal sættes i bøsningen, der er mærket **CHROMA** og det hvide phonostik skal sættes i bøsningen mærket **AUDIO/L** bag på 1084S. Den anden ende af kablet med 8-bens DIN-stikket sættes i videoporten bag på Commodore 128 eller 64. Sæt **CVBS/LCA**-kontakten til LCA.



C 64

### 3.4. Tilslutning af et "Composite Display"

Visse ældre C64-computere har et 5-bens DIN-tilslutningsstik til composite video. Når du skal koble en 1084S-monitor til en sådan C64, skal du bruge et 5-bens DIN-videokabel (der ikke leveres med monitoren, men som kan købes i mange forretninger, der fører C64-serien). **CVBS/RGB**-kontakten bag på monitoren sættes til CVBS. Sæt 5-bens DIN-stikket i videoporten på Commodore 64 og sæt phonostikket i den port, der er mærket **CVBS/L** på 1084S. Sæt **LCA/CVBS**-kontakten bag på monitoren til **CVBS**.

Igen skal **RGB/CVBS**-kontakten og **CVBS/LCA**-kontakten begge være sat til CVBS.

### 3.5. Tilslutning af monitoren til lysnettet

1084S-monitoren skal tilsluttes et lysnet (vekselstrøm) på 220-240 volt, 50 Hz. Hvis spændingen er anderledes i det område, hvor du bor, bør du rådføre dig med din forhandler.

## 4. Sikkerhedsforanstaltninger

I udformningen og fremstillingen af denne monitor er der taget størst muligt hensyn til brugerens sikkerhed. Alligevel er der ved forkert brug risiko for elektrisk stød eller brand. Dette kan dog undgås, hvis man overholder visse enkle regler. Ligeledes skal eventuelle advarsler og vejledninger på selve monitoren tages alvorligt.

**FORSØG ALDRIG SELV AT REPARERE MONITOREN. DER ER RISIKO FORBUNDET MED AT ÅBNE OG FJERNE DÆKSLER, DA DU DERVED KAN BLIVE UDSAT FOR HØJSPÆNDING ELLER ANDEN FARE. SELV NÅR MONITOREN IKKE ER SLUTTET TIL LYSNETTET, ER DER STADIG HØJSPÆNDING TIL STEDE. ALLE REPARATIONER BØR OVERLADES TIL FAGFOLK.**

Kontakter og forlængerledninger må **ikke** overbelastes, da dette kan medføre elektrisk stød eller risiko for brand.

Der må **ikke** sættes mere end én adapter i hver kontakt.

Monitoren skal stå et tørt sted.

Monitorens ventilationshuller må **ikke** dækkes til - hverken foroven eller forned.

Monitoren må **ikke**

- "bygges ind", medmindre der er sørget for ordentlig ventilation
- anbringes i nærheden af eller over en radiator eller varmerist
- anbringes, så solen eller kraftigt elektrisk lys skinner direkte på skærmen
- anbringes på en skrå hylde. Man må heller ikke forsøge at hænge den op på væggen.

Monitorskærmen må **ikke** gøres ren med alkohol, rengøringsmidler, der indeholder ammoniak, eller med aerosolspray. Først tages alle ledninger i monitoren ud, hvorefter skærmen kan tørres af med en let fugtig klud.

Der må **ikke** anbringes magnetiske enheder i nærheden af monitoren, da de kan ødelægge farvernes klarhed på skærmen. Alle ledninger til monitoren skal trækkes ud

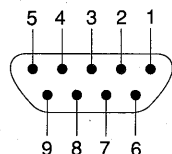
- hvis du ikke skal bruge den i længere tid
- i tilfælde af tordenvej
- inden skærmen rengøres.

## 5. Tekniske specifikationer

Billedrør:	14" (13"-skærm) pixelafstand 0,42 mm
Afbøjning:	90 grader
Opløsning:	640 x 256, 640 x 512 (interlaced)
Rasterfrekvens:	50 Hz
Liniefrekvens:	15625 Hz
Tegnområde:	RGB, RGBI-mode - 2000 tegn (80 x 25 rækker) Composite, Separated LCA - 1000 tegn (40 x 25 rækker)
VIDEO (Composite video)	0,7V P-P, 75 ohm plus synk. 0,3V P
VIDEO (Luminanssignal)	1,0V P-P; 75 ohm
CHROMA (Chromasignal):	1,0V P-P; 75 ohm
9-bens D - RGB Analog	0,7 V P-P; 75 ohm
	RGBI Digital TTL-niveauer, positiv eller negativ synk.

### OVERSIGT OVER BENENES FUNKTION

Benr.	TTL RGBI	Analog RGB
1	Jord	Jord
2	Jord	Jord
3	Rød	Rød
4	Grøn	Grøn
5	Blå	Blå
6	Tæthed	Bruges ikke
7	Bruges ikke	Composite synk.
8	Vandret synk.	Vandret synk.
9	Lodret synk.	Lodret synk.



Udgangseffekt:	1,0 W RMS/kanal, 5% forvrængning.
Lydsignal:	177 mV, 10K ohm
Spænding:	220-240V vekselstrøm, ± 10%, 50 Hz
Strømforbrug:	75W typisk
Mål:	(H x B x D) 326 x 352 x 376 mm
Vægt:	11 kg

\* Da det er vor politik løbende at forbedre vore produkter, kan ovenstående specifikationer ændres uden forudgående varsel.

## 1. Innledning

Commodore 1084S er en 13-tommers fargeskjerm som er beregnet på bruk sammen med Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC og andre datamaskiner i Amiga-serien. Skjermen gir stereo lydgjengivelse når den brukes sammen med datamaskiner med stereofunksjon (som Amiga-datamaskinene). Commodore 1084S følger PAL-standarden (Phase Alteration Line). Denne håndboken beskriver hvordan du kopler Commodore 1084S til datamaskinen og bruker de forskjellige funksjonsinnstillingene og justerer bildet.

Commodore 1084S har fire forskjellige funksjonsinnstillinger: kompositt (PAL-standard), separat LCA (Luma-Chroma-Audio), digital RGBI (rød, grønn, blå intensitet) og analog RGB. Du kan velge mellom et 40-kolonners skjermbilde med kompositt eller separat visning og et 80-kolonners skjermbilde med digital eller analog RGB-visning. Hvilken innstilling du skal velge, er avhengig av hvilken type datamaskin du bruker.

Før du går videre, bør du sjekke at du har mottatt følgende:

- En Commodore 1084S skjerm.
- Kabler.
  - Tilkopling til en Amiga-datamaskin: En kabel med en 23-pinners D-kontakt (firkantet) i enden som skal koples til datamaskinen, og en 9-pinners D-kontakt (firkantet) til skjermen (gir et analogt RGB-bilde).
  - Tilkopling til lydfunksjonene på Amiga: En kabel med to RCA-plugger i hver ende.
  - En nettkabel for tilkopling av skjermen til en vekselstrømkilde.
- Ett garantikort.

**MERK:** Skjermkablene nedenfor kan også brukes til Commodore 1084S. De kan anskaffes separat fra en Commodore-forhandler.

- Tilkopling til en Commodore PC eller Commodore 128: En kabel med en 9-pinners D-kontakt i enden som skal koples til datamaskinen, og en 9-pinners D-kontakt til skjermen (gir et RGBI-bilde).
- Tilkopling til en Commodore 128 eller Commodore 64: En kabel med en 8-pinners DIN-kontakt i enden som skal koples til datamaskinen, og 3 phonoplugger til skjermen (gir et separat LCA-bilde).

Bortsett fra nettkabelen, er kablene som følger med skjermen beskyttet mot radioforstyrrelser. Du må bare bruke kabler som er beskyttet på denne måten når du kopler Commodore 1084S til en datamaskin.

Tabellen under viser hvilke funksjonsinnstillinger som passer til de forskjellige datamaskintypene.

	Anbefalt funksjonsinnstilling for datamaskiner			
	40 kolonner		80 kolonner	
	Kompositt	Separat LCA	Digital RGBI	Analog RGB
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore PC	X	X		

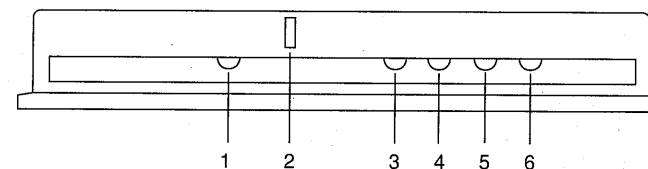
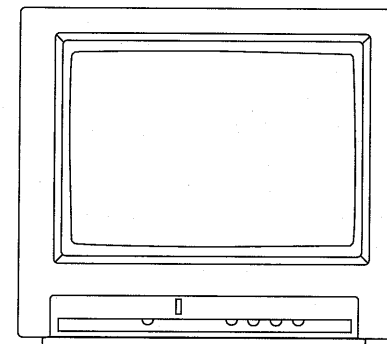
## 2. Plasseringen av de forskjellige bryterne, knottene og portene

Før du kopler skjermen til datamaskinen, bør du gjøre deg kjent med hvor de forskjellige justeringsknottene, bryterne og portene er plassert på skjermenhetens forside og bakside, og hva de gjør. Ettersom 1084S kan brukes sammen med flere forskjellige typer datamaskiner, har den flere porter og kontakter. Hvis du bruker skjermen med bare én type datamaskin, trenger du bare bruke enkelte av portene. (Se oversikten på neste side.)

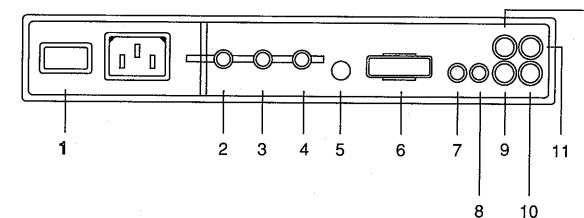
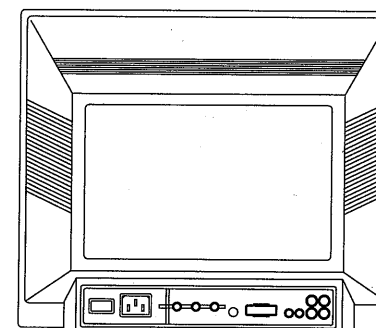
### Skjermens forside

1. VOLUME -- Justerer lydstyrken på høyttalerne.
2. GREEN -- Veksler mellom fargeskjerm og tofarget, grønn skjerm (for tekstbehandling).
3. COLOR -- Justerer fargestyrken på bildet.
4. CONTRAST -- Justerer kontrasten på bildet.
5. BRIGHTNESS -- Justerer lysstyrken på skjermen.
6. H. PHASE -- Justerer skjermbildets vannrette plassering.

**MERK:** Farger kan ikke justeres når 1084S-skjermen er konfigurert for analog RGB eller digital RGBI-visning.



Skjermens forside



Skjermens bakside

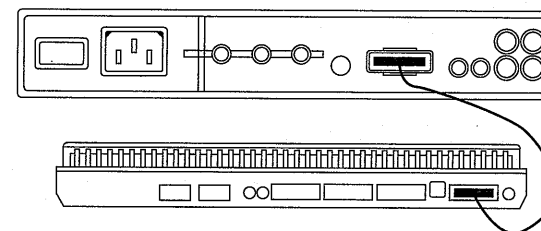
### Skjermens bakside

1. POWER -- Nettbryter.
2. HORIZON. SIZE -- Justerer bildets bredde på skjermen.
3. VERTICAL SIZE -- Justerer bildets høyde på skjermen.
4. VERTICAL SHIFT -- Midtstiller bildet loddrett, fra topp til bunn.
5. ANALOGUE/TTL -- En bryter som brukes til å veksle mellom analog RGB og digital RGBI.
6. RGB -- En 9-pinners D-kontakt som brukes til synkroniserte bildeinndatasignaler.
7. CVBS/RGB -- En bryter som brukes til å veksle mellom RGB (rød-grønn-blå) og CVBS (Composite Video Signal).
8. CVBS/LCA -- En bryter som brukes til å veksle mellom LCA-inndata (Luminance, Chroma, Audio) og CVBS-inndata.
9. CVBS/L -- En gul phonokontakt som brukes på to forskjellige måter. Hvis du har en datamaskin med CVBS-utdata eller en annen CVBS-enhet, kopler du datamaskinen til denne kontakten med en phonoplugg-kabel. Hvis du har en datamaskin med LCA-utdata (Commodore 64 eller 128), kopler du den til denne kontakten for å få luminansesignal-utdata.
10. AUDIO-L -- En hvit phonokontakt som brukes til å tilkople venstre lydsignalinndata.
11. AUDIO-R -- En sort phonokontakt som brukes til å tilkople høyre lydsignalinndata for stereogjengivelse (Amiga-datamaskiner).
12. CHROMA -- En rød phonokontakt som brukes til en datamaskin med LCA-utdata (Commodore 64 eller 128) for å tilkople chromasignalinndata.

## 3. Tilkopling av skjermen til en datamaskin

Slå av strømmen til skjermen og datamaskinen for å unngå skader som kortslutninger kan forårsake. Trekk ut kablene fra datamaskinen og 1084S-skjermen før installeringen. Hvis du installerer 1084S-skjermen med strømmen på, kan du eller utstyret bli skadet. Commodore er ikke ansvarlig for skader som skyldes feil installering av 1084S-skjermen. Feil installering vil ugyldiggjøre garantiene på datamaskinen og 1084S-skjermen.

### 3.1. Tilkopling av skjermen for Analog RGB-Visning (Amiga-datamaskiner)



Amiga 500

Finn bildekabelen som har en 23-pinners D-plugg i den ene enden og en 9-pinners D-plugg i den andre. Sett pluggen med 9 pinner inn i porten som er merket **RGB** på baksiden av skjermen. Sett den andre enden av kabelen (pluggen med 23 pinner) inn i bildeporten på baksiden av Amiga. Stram skruene på begge sider av kontakten.

Sett **ANALOG/TTL**-bryteren i analog posisjon. Sett **CVBS/RGB**-bryteren i RGB-posisjon.

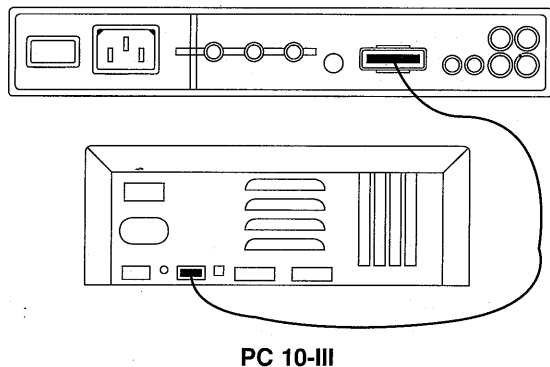
For å kople til lyden finner du frem lyd-kabelen, som har ett phonopluggpar i hver ende. Det ene paret med phonopluggen setter du inn i **AUDIO R-** og **AUDIO L**-kontaktene på baksiden av skjermen. Det andre paret med pluggen setter du inn i henholdsvis den venstre og høyre lyd-kontakten på Amiga.

### 3.1.1. Bruk av hodetelefon

Du kan kople hodetelefoner til 1084S-skjermen for å høre stereogjengivelse av lyd som lages av Amiga-datamaskinen. Når du kople til hodetelefonen, frakoples høyttalerne. Du kople til hodetelefonen ved å sette inn pluggen på en vanlig hodetelefonkabel i den lille, sølvfargede porten til venstre på skjermens forside. En slik hodetelefonkabel følger ikke med skjermen, men føres av de fleste forhandlere av datamaskiner og elektronisk utstyr.

### 3.2. Tilkopling av skjermen for Digital RGBI-Visning

**Med en Commodore PC eller Commodore 128:** Bruk en bildekabel som har en 9-pinners D-plugg i hver ende. Tilkople bildekabelen ved å sette inn den ene pluggen i porten som er merket **RGB** på baksiden av skjermen og den andre pluggen i bildeporten på baksiden av Commodore PC eller 128. Stram skruene på hver side av kontakten.



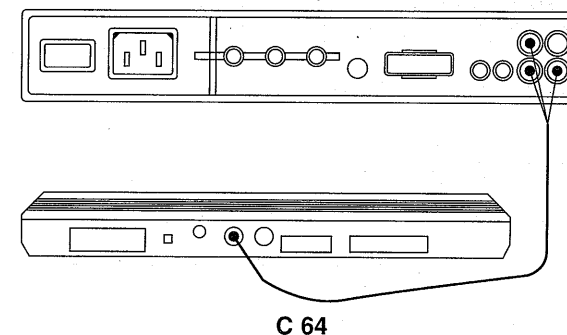
PC 10-III

Sett **ANALOG/TTL**-bryteren i TTL-posisjon. Sett **CVBS/RGB**-bryteren i RGB-posisjon.

**ADVARSEL:** Når du kople skjermen til en PC, må PCen være innstilt slik at den gir bildeutdata i CGA-format. Denne innstillingen er mulig å angi på PC10/20-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 og PC60-40. Den er ikke mulig å angi PC40-III, PC50-III eller PC60-III. Andre formater for bildeutdata, for eksempel Hercules, EGA eller VGA, kan skade 1084S-skjermen. For å velge CGA bør du slå pp i dokumentasjonen for datamaskinen din.

### 3.3. Tilkopling av skjermen Separat Luma-Chroma-Audio-Visning (C128, C64)

**Med en Commodore 128 eller Commodore 64:** Bruk en bildekabel med tre phonoplugg i den ene enden og en 8-pinners DIN-plugg i den andre enden. Kople til bildekabelen ved å sette de gule phonopluggen inn i kontakten som er merket **CVBS/L**, den røde phonopluggen inn i kontakten merket **CHROMA**, og den hvite phonopluggen inn i kontakten merket **AUDIO/L** på baksiden av skjermen. Sett den andre enden av kabelen med den 8-pinners DIN-pluggen inn i bildeporten på baksiden av Commodore 128 eller 64. Sett **CVBS/LCA**-bryteren i LCA-posisjon.



C 64

### 3.4. Tilkopling av skjermen for Kompositt Visning

Enkelte eldre modeller av Commodore 64 har en 5-pinners DIN bildekontakt for kompositte bilder. Hvis du skal kople 1084S-skjermen til en slik Commodore 64, må du bruke en 5-pinners DIN bildekabel. (Denne kabelen følger ikke med skjermen, men den kan anskaffes hos de fleste forhandlere av Commodore 64.) Still inn **CVBS/RGB**-bryteren på baksiden av skjermen i CVBS-posisjon. Sett inn den 5-pinners DIN-pluggen i bildeporten på Commodore 64. Sett inn phonopluggen i porten som er merket **CVBS/L** på 1084S-skjermen. Sett **CVBS/LCA**-bryteren på baksiden av skjermen i **CVBS**-posisjon.

Husk at både **CVBS/RGB**- og **CVBS/LCA**-bryteren skal stå innstilt på CVBS.

### 3.5. Tilkopling av skjermen til stryernet

1084S-skjermen skal kople til en vekselstrømkilde på 220-240 volt og 50 Hz. Hvis strømkilden avviker fra dette, må du kontakte forhandleren.

## 4. Sikkerhetsregler

Denne skjermen er laget etter sikkerhetsmessige forskrifter slik at den ikke skal forårsake personskade. Feil bruk kan imidlertid føre til fare for elektrisk støt eller brann. For å unngå slik fare må du følge grunnreglene som er beskrevet under, når du bruker skjermen. Følg også alle advarsler og instruksjoner som står på skjermenheten.

**IKKE FORSØK Å REPARERE SKJERMEN SELV. ÅPNING ELLER FJERNING AV DEKSLER KAN UTSETTE DEG FOR FARLIGE STRØMSTØT ELLER ANDRE FARER. NÅR SKJERMEN ER TILKOPLET STRØMNETTET, INNEHOLDER DEN HØY, FARLIG NETTSPENNING. OVERLAT ALLE REPARASJONER OG INNGREP TIL KVALIFISERT SERVICEPERSONELL.**

**Ikke** overbelast stikkontakter eller skjøteledninger. Det kan føre til elektrisk støt eller brann.

**Ikke** bruk mer enn én kontakt-tilpasser per nettkontakt.

**Ikke** bruk skjermen i nærheten av vann eller under svært fuktige forhold.

**Ikke** blokker skjermens vifteåpninger ved å plassere noe oppå eller under skjermen.

**Ikke** plasser skjermen

- på en innestengt eller innebygd plass uten tilstrekkelig ventilasjon
- i nærheten av eller over en radiator eller en varmeovn
- der direkte sollys eller lampelys faller på skjermbildet
- på en skråstilt hylle eller montert på veggen

**Ikke** bruk aerosolspray eller alkohol- eller ammoniakkholdige produkter til å rengjøre skjermen. Når du skal rengjøre den, må du trekke ut kontaktene til skjermen og tørke av den med en lett fuktig klut.

**Ikke** plasser magnetiske enheter nær skjermen. De kan redusere fargeklarheten på bildet.

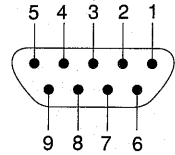
Trekk ut skjermkablene

- hvis skjermen vil bli stående ubrukt over lengre tid
- i tordenvær
- før du rengjør den

## 5. Tekniske spesifikasjoner

Bilderør:	14 tommer (13 tommers visningsområde) bildepunktetthet, 42 mm.
Avviksvinkel:	90 grader.
Oppløsning:	640 x 256, 640 x 512 (alle punkter adresserbare).
Rastertetthet:	50 Hz.
Linjetetthet:	15625 Hz.
Tegnfelt:	RGB, RGBI-modus - 2000 tegn 80 x 25 rader. Kompositt, Separat LCA - 1000 tegn 40 x 25 rader.
VIDEO (Kompositt bilde)	0,7V P-P, 75 ohm pluss synkr. 0,3V P.
VIDEO (Luminansesignal)	1,0V P-P, 75 ohm.
CHROMA (Chromasignal)	1,0V P-P, 75 ohm.
9-pinners D - RGB analog	0,7V P-P; 75 ohm.
	RGBI digitale TTL-nivåer, positiv eller negativ synkr.

DEFINISJON AV PINNER		
Pinnnr.	TTL RGBI	Analog RGB
1	Jord	Jord
2	Jord	Jord
3	Rød	Rød
4	Grønn	Grønn
5	Blå	Blå
6	Intensitet	Ikke brukt
7	Ikke brukt	Kompositt synkr.
8	H.-synkr.	H.-synkr.
9	V.-synkr.	V.-synkr.



Lydeffekt (ut):	1,0 W RMS/kanal, 5% distorsjon.
Lydsignal (inn):	177 mV, 10 k ohm.

Nettspenning:	220-240V vekselstrøm ± 10%, 50 Hz.
Strømforbruk:	75W gj.snitt.
Størrelse:	(høyde x bredde x dybde) 32,6 x 35,2 x 37,6 cm.
Vekt:	11 kg.

\* I samsvar med Commodores politikk om kontinuerlig forbedring av produkter kan spesifikasjonene ovenfor endres uten varsel.



## 1. Presentation av din monitor

Commodore 1084S är en 13-tums färgmonitor avsedd för användning med Commodore 64, Commodore 128, Commodore PC samt Amiga-datorer. Monitorn erbjuder stereoljud med datorsystem som har stereoförmåga (som Amiga-datorer). Din 1084S arbetar på "Phase Alteration Line Standard" (PAL). Denna handbok beskriver hur du ansluter 1084S-monitorn till din dator samt hur du använder de olika operativlägena och bildinställningsknapparna.

1084S arbetar i fyra olika operativlägen: Sammansatt (PAL-standard), Separerad LCA (Luma-Chroma-Audio), Digital RGBI (Röd/Grön/Blå intensitet) och Analog RGB. Det går även att arbeta med en 40-kolumners skärmbild i lägena Sammansatt och Separerad, samt med en 80-kolumners skärmbild för Digital och Analog RGB-utmatning. Vilket läge du väljer beror på vilken typ av dator du använder.

Innan du fortsätter, bör du kontrollera att du har allt material du behöver:

- En 1084S-monitor
- Kablar:
  - För Amiga-datorer -- en kabel med en 23-polig (rektangulär) D-kontakt i den ände som ska anslutas till datorn och en 9-polig (rektangulär) D-kontakt i den ände som ska anslutas till monitorn (vilket ger en Analog RGB-skärmbild).
  - För att ansluta en Amiga-dators ljudfunktion -- en kabel med två RCA-kontakter i varje ände.
  - Nätkabel för att ansluta din 1084S till enväxelströmkälla.
- Garantikort

**OBS!** Följande bildskärmskablar finns också tillgängliga för användning med 1084S. Dessa kablar kan köpas separat från din Commodore-återförsäljare.

- För Commodore PC- och Commodore 128-datorer -- en kabel med en 9-polig D-kontakt i den ände som ska anslutas till datorn och en kabel med en 9-polig D-kontakt i den ände som ska anslutas till monitorn (vilket ger en RGTB-skärmbild).
- För Commodore 128- och Commodore 64-datorer -- en kabel med en 8-polig DIN-kontakt i den ände som ska anslutas till datorn och tre phono-kontakter i den ände som ska anslutas till monitorn (vilket ger en separerad LCA-skärmbild).

Förutom nätkabeln är alla de kablar som följer med din 1084S-monitor skärmade. Var noga med att endast använda skärmade kablar när du ansluter denna monitor till en dator.

Uppställningen nedan anger vilka lägen som är lämpliga för den typ av dator du använder:

	Rekommenderad inställning efter datormodell			
	40-kolumners skärmbild		80-kolumners skärmbild	
	Sammansatt	Separerad LCA	Digital RGBI	Analog RGB
Amiga				X
Commodore PC			X	
Commodore 128		X	X	
Commodore 64	X	X		

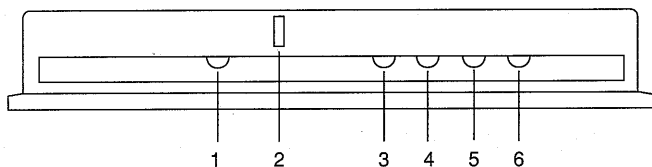
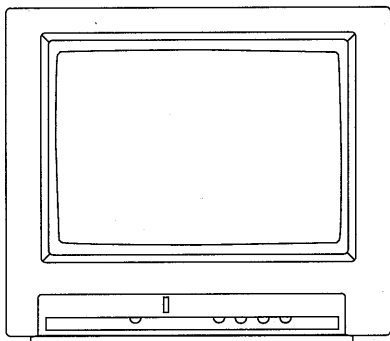
## 2. Inställningsknappar och funktioner

Innan du ansluter din monitor till din dator, bör du lära dig var de olika inställningsknapparna, omkopplarna och utgångarna är placerade framtill och baktill på 1084S samt vilken funktion de fyller. Eftersom 1084S är en flexibel monitor, vilken kan anslutas till flera olika typer av datorer, finns det flera utgångar och kontakter på monitorenheten. Om du däremot använder din monitor med endast en typ av dator, behöver du bara använda några få utgångar. (Se diagrammet på nästa sida.)

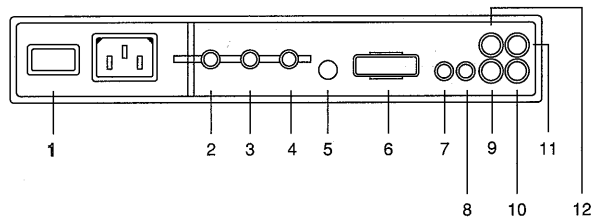
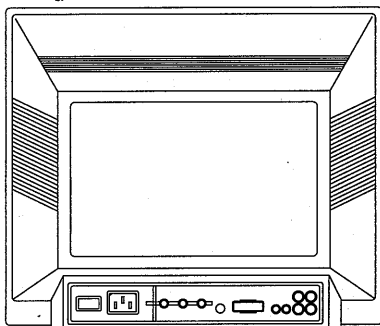
### Framsida

1. VOLUME -- Reglerar högtalarens ljudstyrka.
2. GREEN -- Växlar mellan färgskärmbild och monokrom, grön skärmbild (för ordbehandling).
3. COLOR -- Reglerar färgnivåer för skärmbilden.
4. CONTRAST -- Reglerar skärmbildens kontrast.
5. BRIGHTNESS -- Reglerar skärmbildens ljusstyrka.
6. H. PHASE -- Reglerar skärmbildens vågräta position.

**OBS!** Färginställningsknappen är inaktiv när 1084S är konfigurerad för Analog RGB- och Digital RGBI-skärmbild.



Framsida



Baksida

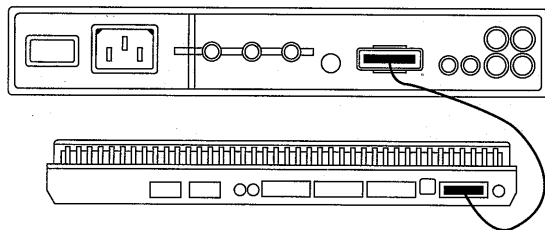
**Baksida**

1. POWER -- Reglerar skärmbildens bredd.
3. VERTICAL SIZE -- Reglerar skärmbildens höjd.
4. VERTICAL SHIFT -- Centrerar bilden lodrätt, från överst till nederst på bilden.
5. ANALOGUE/TTL -- En omkopplare som används för att alternera mellan en RGB Analog och en Digital RGBI TTL signaltyp.
6. RGB -- 9-polig D-kontakt för video/synk inmatningssignal.
7. CVBS/RGB -- En omkopplare som används för att alternera mellan RGB- (Röd/Grön/Blå) och CVBS (Sammansatt videosignal).
8. CVBS/LCA -- En omkopplare som används för att alternera mellan LCA- (Luminans, Färgstyrka, Audio) och CVBS-inmatning.
9. CVBS/L -- Ett gult phono-uttag som används på två sätt. Datorer med CVBS-uttag eller annan CVBS-källa ansluts till detta uttag. En dator med LCA-utmatning (Commodore 64 och 128) ansluts till detta uttag för inmatning av luminanssignal.
10. AUDIO-L -- Ett vitt phono-uttag som används för att ansluta den vänstra ingången för audio-signal.
11. AUDIO-R -- Ett svart phono-uttag som används för att ansluta den högra ingången för audio-signal med stereoljud (Amiga-datorer).
12. CHROMA -- Ett rött phono-uttag som används för en dator med LCA-utmatning (Commodore 64 och 128) för att ansluta chroma-signalen.

### 3. Ansluta monitorn till en dator

Slå från strömmen till monitorn och datorn för att förhindra kortslutning. Koppla från datorn och 1084S-monitorn innan installation. Installera 1084S med strömmen frånslagen för att undvika att användaren skadar sig eller att utrustningen skadas. Commodore ansvarar inte för några skador som är orsakade av felaktig installation av 1084S. Vid felaktig installation gäller inte garantier för vare sig datorn eller 1084S.

#### 3.1. Ansluta den Analoga RGB-Skärbilden (Amiga-datorer)



Amiga 500

Ta fram videokabeln som har en 23-polig D-kontakt i den ena änden och en 9-polig D-kontakt i den andra änden. För att ansluta videokabeln infogar du den 9-poliga D-kontakten i utgången märkt **RGB** baktill på din 1084S. Anslut sedan den andra änden av kabeln (med den stora, 23-poliga D-kontakten) i videoutgången baktill på din Amiga. Dra åt skruvarna på varje sida om kontakten.

Ställ in **ANALOG/TTL**-omkopplaren i analog-läge. Ställ in **CVBS/RGB**-omkopplaren i RGB-läge.

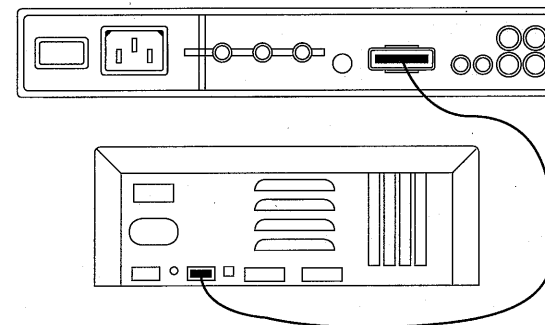
För att ansluta ljudet använder du audiokabeln som har ett par phono-kontakter i varje ände av kabeln. Det ena paret av phono-kontakter kopplas in i uttaget **AUDIO R** och **AUDIO L** baktill på datorn, och det andra paret infogas i motsvarande ljudanslutningar på Amigan.

#### 3.1.1. Använda hörlurar

Du kan ansluta hörlurar till din 1084S så att det stereoljud som genereras av din Amiga-dator endast kan höras via hörlurarna. Anslut helt enkelt ett par hörlurar till den lilla, silverfärgade utgången på den vänstra sidan (framifrån sett) av monitorenheten. Utgången är placerad mot den främre delen av monitorn. En kabel för hörlurar medföljer inte din monitor, men finns hos de flesta radio- och TV-handlare.

#### 3.2. Ansluta den Digitala RGBI-Skärbilden

**Med en Commodore PC eller Commodore 128** -- Använd en videokabel som har en 9-polig D-kontakt i den ena änden och en 9-polig D-kontakt i den andra änden. För att ansluta videokabeln infogar du den 9-poliga D-kontakten i utgången märkt **RGB** baktill på din 1084S. Infoga sedan den andra änden av kabeln i videoutgången baktill på din Commodore PC eller 128. Dra åt skruvarna på varje sida om kontakten.



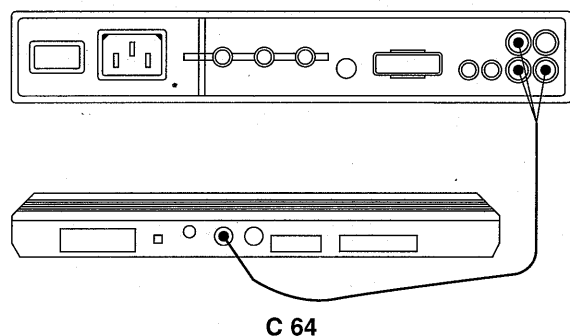
PC 10-III

Ställ in **ANALOG/TTL**-omkopplaren i TTL-läge. Ställ in **CVBS/RGB**-omkopplaren i RGB-läge.

**WARNING!** Vid anslutning av 1084S-monitorn till en PC, observera att PC måste vara inställd på CGA-videoutmaning. Sådan inställning är möjlig med PC-10-II, PC10/20-III, PC30-III, PC40-40 och PC60-40. Denna inställning är inte möjlig med PC40-III, PC50-III eller PC60-III. Annan inställning av videoutmaning, tex Hercules, EGA eller VGA, kan skada din 1084S-monitor. För CGA-inställning bör du först läsa lämplig dokumentation.

### 3.3. Ansluta den Separerade Luma-Chroma-Audio-Skärbilden (C128, C64)

Med en Commodore 128 eller Commodore 64 -- Använd en videokabeln som har tre phono-kontakter i ena änden och en 8-polig DIN-kontakt i den andra änden. För att ansluta videokabeln ansluter du den gula phono-kontakten i jacket märkt **CVBS/L**, den röda phono-kontakten i jacket märkt **CHROMA** och den vita phono-kontakten i jacket märkt **AUDIO/L** baktill på din 1084S. Anslut därefter den andra änden av kabeln (med den 8-poliga DIN-kontakten) i videoutgången baktill på din Commodore 64. Ställ in **CVBS/LCA**-omkopplaren i LCA-läge.



### 3.4. Ansluta den Sammansatta Skärbilden

Vissa äldre modeller av C64 har en 5-polig DIN-videokontakt som ger sammansatt video. För att ansluta din 1084S till denna äldre typ av C64, krävs en 5-polig DIN-videokabel (medföljer inte, men finns i de flesta affärer som varuför C64). Ställ in **CVBS/RGB**-omkopplaren framtill på monitorn i CVBS-läge. Infoga den 5-poliga DIN-kontakten i videoutgången på din Commodore 64 och infoga phono-jacket i utgången märkt **CVBS/L** på din 1084S. Ställ in **CVBS/LCA**-omkopplaren baktill på din monitor i **CVBS**-läge.

### 3.5. Ansluta monitorn till elnätet

Din 1084S-monitor är tillverkad så att den kan arbeta med en nätspänning om 220-240 volt, 50 Hz. Om nätspänningen i ditt hem är en annan, bör du kontakta din återförsäljare.

## 4. Säkerhetsåtgärder

Denna monitor är konstruerad och tillverkad för att vara säker. Felaktig användning kan dock medföra fara för elstötar eller brand. Observera följande grundregler vid användning av din monitor. Följ även de anvisningar som anges på monitorenheten.

**FÖRSÖK INTE ATT SJÄLV TA HAND OM SERVICE AV MONITORN. OM HÖLJET ÖPPNAS ELLER TAS BORT, KAN DU UTSÄTTA DIG FÖR HÖGSPÄNNING ELLER ANDRA FAROR. DESSA RISKER EXISTERAR ÄVEN DÅ MONITORN ÄR FRÅNKOPPLAD. ALL SERVICE BÖR UTFÖRAS AV BEHÖRIG PERSONAL.**

Överbelasta **INTE** eluttag eller skarvsladdar. Detta kan medföra fara för elstötar eller brand.

Använd **INTE** fler än en nätadapter i ett eluttag.

Använd **INTE** monitorn i närheten av vatten eller fukt.

Blockera **INTE** monitorns kylfläkt genom att placera föremål ovanpå eller under monitorn.

Placera **INTE** monitorn

- i en "inbyggnad" om inte ventilationen är fullgod
- i närheten av ett element eller annan värmekälla
- i solljus (för att undvika direkt solsken på skärmen)
- på en sluttande hylla eller hängande på en vägg.

Använd **INTE** alkohol, ammoniakbaserade produkter eller aerosolspray för att rengöra skärmen. För att rengöra skärmen kopplar du från monitorn och torkar den med en lätt fuktad trasa.

Handha **INTE** magnetiska föremål i närheten av skärmen. Magnetism kan påverka skärbildens färger.

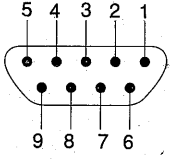
Koppla från monitorn

- om du inte ämnar använda den under en längre tid.
- vid åskväder.
- innan du rengör den.

## 5. Tekniska specifikationer

Bildrör:	14 tums (13 tums bildyta) bildpunktsavstånd 0,42 mm
Utslag:	90 grader
Upplösning:	640 x 256, 640 x 512 (överlagrad)
Rasterfrekvens:	50 Hz
Radfrekvens:	15625 Hz
Teckenfält:	RGB-, RGBI-läge - 2000 tecken (80 x 25 rader) Sammansatt, Separerad LCA - 1000 tecken (40 x 25 rader)
VIDEO (Sammansatt Video):	0,7V P-P; 75 ohm plus synk 0,3V P
VIDEO (Luminanssignal):	1,0V P-P, 75 ohm
CHROMA (Chroma-signal):	1,0V P-P, 75 ohm
9-polig D - Analog RGB	0,7 V P-P, 75 ohm
	Digital RGBI TTL-nivåer, positiv eller negativ synk

SIGNALSCHEMA 9-POLIG D-KONTAKT		
Stiftnr.	TTL RGBI	Analog RGB
1	"Jord"	"Jord"
2	"Jord"	"Jord"
3	"Röd"	"Röd"
4	"Grön"	"Grön"
5	"Blå"	"Blå"
6	"Intensitet"	"Ej ansluten"
7	"Ej ansluten"	"Sammansatt synk."
8	"H. synk."	"H. synk."
9	"V. synk."	"V. synk."



Ljud:	1,0 watt RMS/kanal, 5% förvrängning
Audio-signal:	177 mV, 10K ohm
Driftspänning:	220-240V AC $\pm$ 10%, 50 Hz
Strömförbrukning:	75W
Mått:	(H x B x D) 326 x 352 x 376 mm
Vikt:	11 kg

\* I enlighet med vår policy att ständigt förbättra våra produkter, förbehåller vi oss rätten att kunna ändra ovan specifikationer utan förvarning.

## **BESCHEINIGUNG DES HERSTELLERS**

Hiermit wird bestätigt, daß der Farbmonitor

COMMODEORE AMIGA 1084

in Übereinstimmung mit den Bestimmungen der

Amtsblattverfügung Nr. 1046/1984

funk-entstört ist.

Der Deutschen Bundespost wurde das Inverkehrbringen dieses Gerätes angezeigt und die Berechtigung zur Überprüfung der Serie auf Einhaltung der Bestimmungen eingeräumt.

COMMODEORE BÜROMASCHINEN GMBH

## **CERTIFICATE OF THE MANUFACTURER**

Herewith we certify that our device Color Monitor

COMMODEORE AMIGA 1084

corresponds to the regulations

Amtsblattverfügung Nr. 1046/1984

is eliminated of radio interference.

The German Bundespost has been informed that this unit is on the market and has got the right to check on the mass production if the limits are kept.

COMMODEORE BUSINESS MACHINES LIMITED

